



operating instructions
bedieningshandleiding
manuel de l'utilisateur
bedienungsanweisung
istruzioni per l'uso
instuções de utilização
manuel de instrucciones



easycheck



easycheck

Manuel de l'utilisateur

Table des Matières

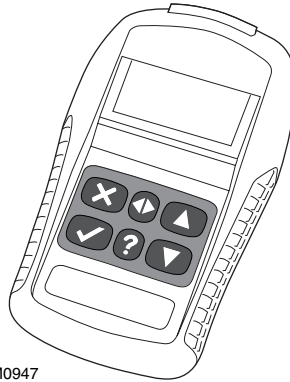
Avant-propos	
Généralités.....	1
Écran.....	5
Clavier.....	5
Connexion.....	6
Consignes de sécurité.....	7
Problèmes de communication.....	7
Application Scan - EOBD	
Qu'est-ce que l'EOBD ?.....	8
Identification des véhicules conformes.....	9
Codes défaut (DTC).....	10
Interprétation des codes défaut EOBD.....	11
Utilisation de l'application Scan-EOBD.....	12
Options du menu.....	14
FastCheck	
Introduction.....	17
Consignes de sécurité.....	17
FastCheck ABS.....	20
FastCheck Airbag.....	24
FastCheck Climat.....	27
FastCheck EPB.....	30
FastCheck service.....	36
Emplacement des connecteurs de diagnostic.....	53
Menu utilisateur	
Généralités.....	64
Sécurité.....	66
CÂBLE CONVERT CAN (MAJ vers micprog).....	68
Informations générales	
Entretien.....	69
Mises à jour du logiciel.....	69
Spécifications.....	70
Déclaration de conformité.....	70
Annexe A: Glossaire	
Glossaire des termes et acronymes.....	71

Table des Matières

Annexe B: Câbles	
Identification des câbles	75
Annexe C: Compatibilité constructeur	
Application Scan EOBD.....	79
Applications FastCheck.....	79
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision	
Témoin de rappel de révision (SRI)	80
Alfa Romeo	80
Audi.....	81
BMW.....	82
Citroën	83
Fiat	90
GM (Opel/Vauxhall)	91
Lancia.....	92
Land Rover.....	93
Mercedes.....	95
Peugeot.....	96
Renault.....	102
Smart	107
Volkswagen.....	108
Volvo	109

Généralités

La plupart des véhicules récents et un grand nombre de véhicules plus anciens sont équipés de calculateurs qui gèrent et contrôlent certains organes du véhicule (par exemple le moteur, la transmission, la carrosserie, la suspension, etc.). L'outil de contrôle Easycheck est spécifiquement conçu pour se connecter et communiquer avec certains de ces calculateurs et permettre à l'utilisateur d'extraire des informations (par exemple, les codes défaut) facilitant le diagnostic des problèmes des différents systèmes.



OM0947

Seules les applications achetées sont disponibles sur l'outil de contrôle Easycheck. Cependant Il est possible d'acheter certaines applications séparément. Pour plus d'information, veuillez contacter le service d'assistance technique.

Cinq applications systèmes sont actuellement disponibles.

Diagnostic Scan EOBD

- L'application Scan EOBD (*European On-Board Diagnostic*, système européen de diagnostic embarqué) vous permet d'accéder à la fonction diagnostic embarqué (OBD) pour le contrôle des émissions polluantes. Cette fonction permet d'afficher le statut MI (Malfunction Indicator, témoin de dysfonctionnement), la lecture et l'effacement des Codes défaut, les données en direct, le test de sondes O2, les données figées, environnementales, etc.

Avant-propos

Freinage

- La fonction « FastCheck ABS » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.
- La fonction « FastCheck EPB » (Electronic Parking Brake, frein de stationnement électronique) permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné ; elle peut également être utilisée afin de vérifier le fonctionnement du système de freinage ou lors du remplacement des plaquettes de frein.

SRS (Fonction Airbag)

- La fonction « FastCheck Airbag » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.

Climatisation

- La fonction « FastCheck Climat. » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.

Entretien

- La fonction « FastCheck Service » permet de réinitialiser le témoin de vidange de l'huile, ainsi que les témoins d'avertissement d'entretien et de révision, en fonction du véhicule.

Lors de la première utilisation de l'outil de contrôle, il est recommandé de lire attentivement les présentes instructions et directives de sécurité avant de procéder à des tests sur un véhicule.

Mise en Service

Branchez le câble EOBD (YTD950) à l'outil de contrôle et au connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois l'appareil connecté, la version du logiciel s'affiche.

Déverrouillage de nouvelles applications systèmes

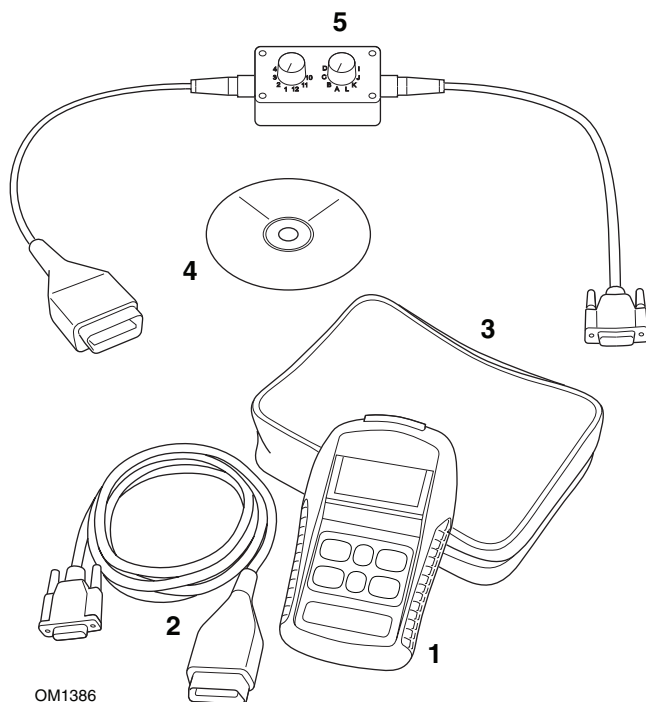
Les applications spécifiques d'un outil contrôle Easycheck neuf ou mis à jour doivent être déverrouillées à l'aide d'un code de sécurité. Pour enregistrer l'outil de contrôle et recevoir le code de sécurité unique, appelez le service d'assistance technique au 00800 200 282 82.

Après l'obtention du code de sécurité, procédez comme suit pour déverrouiller l'outil de contrôle Easycheck.

1. Sélectionnez « Menu utilisateur » dans « Menu principal ».
2. Sélectionnez « Sécurité » dans Menu utilisateur.
3. Sélectionnez « Entr clé sécurité » dans le menu « Sécurité ».
4. À l'aide des touches ▲ et ▼, faites défiler la liste des caractères alphanumériques.
5. Confirmez chaque caractère en appuyant sur la touche ✓.
En cas d'erreur, appuyez sur la touche ◀▶ et corrigez. Pour saisir à nouveau le code depuis le début, appuyez sur la touche ✕.
6. Lorsque le système vous demande de vérifier le code de sécurité, appuyez sur ✓.
7. Mettez l'outil de contrôle Easycheck hors tension en débranchant la source d'alimentation.
8. Rebranchez la source d'alimentation pour redémarrer l'outil de contrôle Easycheck. L'écran doit désormais afficher la liste des systèmes activés.

Avant-propos

Contenu du kit



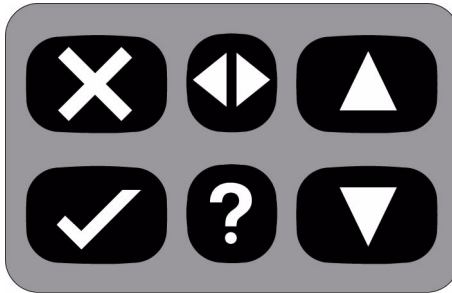
Kit Easycheck

1. Outil de contrôle
2. Câble EOBD
3. Sacoche de transport
4. CD-ROM contenant le manuel de l'utilisateur
5. Câble à lignes commutables EOBD

Écran

L'outil de contrôle Easycheck est équipé d'un écran rétroéclairé à cristaux liquides permettant d'afficher quatre lignes de texte contenant jusqu'à vingt caractères.

Clavier



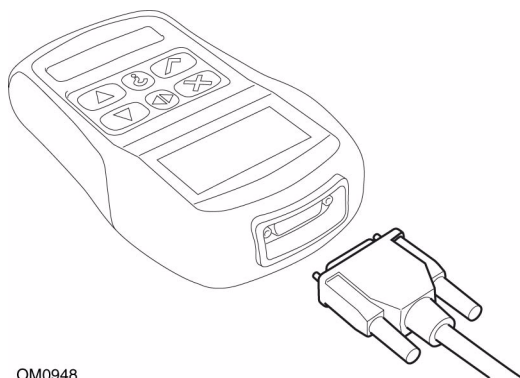
OM0941

L'outil de contrôle est doté d'un clavier à 6 touches.

Le tableau ci-dessous indique les fonctions remplies par les touches du clavier.

Touche	Fonction
✓	Sélection d'une option de menu, continuer ou « oui »
✕	Sortie d'un menu ou « non »
▲	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le haut
▼	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le bas
◀▶	Défilement vers la gauche ou vers la droite
?	Affichage de l'aide contextuelle (si disponible)

Connexion



OM0948

L'outil de contrôle est équipé d'un connecteur à 15 voies qui lui permet de communiquer avec le véhicule via différents câbles d'interface. Connectez-vous au système concerné via la prise de diagnostic EOBD J1962 du véhicule ou via un connecteur spécifique au système. Pour obtenir le câble approprié, reportez-vous à la liste des applications véhicules (*Vehicle Application List*) disponible sur le CD-ROM.

Lorsque vous raccordez le câble à l'outil de contrôle, n'oubliez pas de le fixer à l'aide des vis de fixation afin de prévenir tout risque de débranchement de l'outil de contrôle en cours d'utilisation.

Consignes de sécurité

Les consignes ci-dessous sont destinées à assurer la sécurité de l'opérateur et à éviter tout endommagement du circuit électrique et des composants électroniques du véhicule.

Équipement - Avant de commencer une procédure de diagnostic sur le véhicule, vérifiez que l'appareil, ses câbles et ses connecteurs sont en bon état.

Polarité - Lors du branchement de l'outil de contrôle à la batterie du véhicule, veillez à toujours respecter la polarité.

Avant de procéder aux tests sur le véhicule, effectuez toujours les opérations suivantes :

- Vérifiez que le frein à main/frein de stationnement est serré.
- Vérifiez que le véhicule est au point mort ou en position de stationnement.
- Éloignez l'outil de contrôle et le câble interface des fils à haute tension.
- Faites attention aux pièces mobiles du moteur.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné sans système de ventilation adapté.

Problèmes de communication

En cas d'échec de communication avec le véhicule, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le système choisi dans le menu est correct.
2. Vérifiez dans la liste des applications que le câble utilisé est correct.
3. Débranchez les deux extrémités du câble et vérifiez l'état des broches (absence de pliure et de cassure).
4. Réinitialisez le calculateur au niveau du véhicule en coupant le contact, puis en le remettant ; reconnectez le testeur et procédez à un nouvel essai.

Si les problèmes de communication persistent, contactez le service d'assistance technique.

Qu'est-ce que l'EOBD ?

L'Agence américaine de protection de l'environnement et les instances gouvernementales européennes ont fixé des objectifs visant à réduire les niveaux de pollution produits par les véhicules légers de tourisme et utilitaires. Pour atteindre ces objectifs, les constructeurs sont appelés à fabriquer les nouveaux véhicules conformes à des normes de plus en plus draconiennes. Ils doivent en outre faire en sorte que les véhicules restent conformes à ces normes tout au long de leur durée de vie. Afin de respecter et de maintenir les exigences relatives à ces normes, les véhicules sont équipés de systèmes de diagnostic embarqués permettant de surveiller l'intégrité et l'efficacité de tous les composants associés aux émissions.

Les véhicules étant de plus en plus complexes, un grand nombre de ces systèmes sont pilotés par des calculateurs électroniques. La plupart des véhicules sont à présent équipés de plusieurs calculateurs (par exemple, pour le moteur, la transmission, la carrosserie, la suspension, etc.) situés à divers emplacements à bord du véhicule. Les systèmes de diagnostic embarqués sont intégrés aux calculateurs des véhicules.

Du fait de la grande diversité de constructeurs et d'équipementiers automobiles, une interface commune a été mise au point afin de permettre la communication avec ces calculateurs. En 1988, la SAE (*Society of Automotive Engineers*) a fixé une norme mettant au point une prise de diagnostic standard (J1962) ainsi qu'un ensemble de signaux de tests de diagnostic.

Une fois l'entente obtenue sur cette prise et ces signaux de diagnostic, une autre norme a été fixée, définissant une méthode universelle d'inspection et de diagnostic permettant d'assurer que le fonctionnement d'un véhicule est conforme aux spécifications de l'équipementier. Cette norme est désignée sous l'appellation EOBD (*European On-Board Diagnostics*).

En cas de dysfonctionnement d'un composant lié au système d'émission, un code défaut (DTC) est enregistré dans la mémoire du calculateur associé à ce composant; le système EOBD signale l'anomalie au conducteur via l'activation du témoin d'anomalie de l'ensemble instrumentation. Ce code défaut peut être récupéré par l'intermédiaire du dispositif de diagnostic afin de déterminer le type et le statut de l'anomalie.

Identification des véhicules conformes

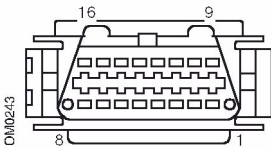
Tous les véhicules à essence fabriqués depuis l'an 2000 doivent être conformes à la norme EOBD. Certains constructeurs ont commencé à intégrer des systèmes de diagnostic embarqués dès 1994, bien que tous ne soient pas 100 % conformes. Tous les véhicules à moteur diesel fabriqués depuis 2004 sont censés être conformes. Cela signifie qu'il est possible d'extraire du véhicule les informations concernant le diagnostic relatif aux émissions polluantes via la prise diagnostic J1962 à l'aide de l'outil de contrôle.

L'outil de contrôle peut communiquer avec un véhicule conforme à la norme EOBD par l'intermédiaire de l'un des cinq protocoles de communication des systèmes de diagnostic définis par la norme.

Ces protocoles sont les suivants :

- ISO 9141
- Keyword 2000 (protocole d'origine européenne)
- Protocole J1850 PWM (*pulse width modulated*) utilisé par Ford
- Protocole J1850 VPW (*variable pulse width modulated*) utilisé par General Motors aux États-Unis
- Protocole CAN (*controller area network*), actuellement en voie de légalisation et probablement le système de communication de diagnostic du futur Protocole européen

Il est généralement possible d'identifier le protocole utilisé grâce à la prise diagnostic du véhicule (voir ci-dessous). Toutefois, le logiciel de l'outil de contrôle détecte automatiquement le protocole du véhicule sur lequel il est branché.



- Si la prise diagnostic a une broche en position 7 ou 15, le véhicule utilise le protocole ISO 9141 ou Keyword 2000.
- Si la broche de la prise diagnostic se trouve en position 2 ou 10, le véhicule utilise l'un des protocoles SAE J1850.
- Si la broche de la prise diagnostic se trouve en position 6 ou 14, le véhicule utilise le protocole CAN.

REMARQUE : Bien que les protocoles de connexion EOBD diffèrent, ils sont tous conformes à la norme SAE J1979.

Codes défaut (DTC)

Les codes défaut (DTC) sont regroupés en codes obligatoires et codes spécifiques. Les codes obligatoires sont alloués par l'ISO (Organisation des normes spécifiques) et la SAE (*Society of Automotive Engineers*). Les codes spécifiques sont alloués par les différents constructeurs automobiles. Ils sont spécifiques à chaque constructeur et, dans certains cas, à chaque véhicule.

Les codes défaut ISO/SAE visent à établir des normes de conformité industrielles. Ces codes étaient suffisamment utilisés dans les applications de la majorité des constructeurs pour qu'un numéro et un message d'erreur communs puissent leur être assignés. Les nombres non spécifiés sont réservés aux extensions futures. Bien que les procédures d'entretien varient d'un constructeur à l'autre, les anomalies indiquées sont suffisamment communes pour qu'un code défaut particulier leur soit assigné. Ces codes ne doivent être utilisés par les constructeurs qu'une fois agréés ISO/SAE.

Des zones à l'intérieur de chaque bloc de codes défaut ont été allouées pour des codes défaut spécifiques aux constructeurs. Ces codes défaut ne sont généralement pas utilisés par un grand nombre de constructeurs en raison des différences entre les systèmes de base, les types de mise en oeuvre et les stratégies de diagnostic.

Interprétation des codes défaut EOBD

Utilisez les règles suivantes pour déterminer la signification de base d'un code défaut EOBD.

P	Groupe Motopropulseur (<i>Powertrain</i>)
B	Carrosserie (<i>Body</i>)
C	Châssis (<i>Chassis</i>)
U	Réseau (<i>Network</i>)

Le premier caractère indique la zone du véhicule à laquelle s'applique le code.

0	Code standard (SAE)
1	Code spécifique au constructeur

Le second caractère indique le type de code :

1	Dosage du carburant et de l'air
2	Dosage du carburant et de l'air, spécifique au circuit de l'injecteur
3	Système d'allumage et détection de ratés
4	Contrôle d'émissions auxiliaires
5	Système de contrôle de la vitesse du véhicule et du ralenti
6	Circuit de sortie du calculateur
7	Anomalies au niveau de la transmission
8	Anomalies au niveau de la transmission

Si le premier caractère est P (groupe motopropulseur), le troisième caractère identifie le système de groupe motopropulseur concerné :

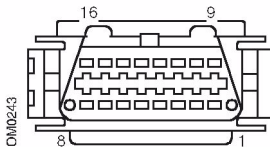
Les deux derniers caractères identifient l'anomalie, telle que détectée par les systèmes embarqués.

Application Scan - EOBD

Utilisation de l'application Scan-EOBD

Connexion et fonctions de base

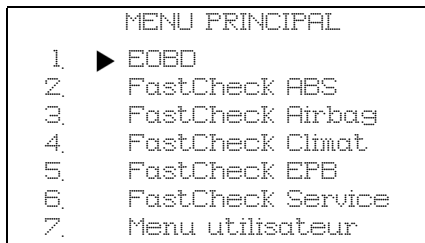
1. Branchez le câble EOBD J1962 (YTD950) sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.
2. Vérifiez que le contact d'allumage du véhicule est coupé.



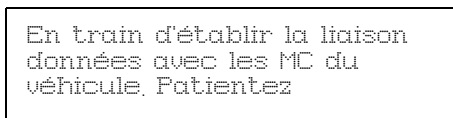
Prise de diagnostic J1962

3. Connectez l'outil de contrôle à la prise diagnostic J1962 EOBD du véhicule. Cette prise se situe généralement dans l'habitacle à proximité du plancher côté conducteur. Reportez-vous aux informations du véhicule pour localiser son emplacement exact.

L'alimentation de l'outil de contrôle est assurée par la prise diagnostic. Lorsqu'il est raccordé à la prise diagnostic, l'outil de contrôle effectue un test interne, affiche la version du logiciel, puis le « MENU PRINCIPAL ».



4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction dans le menu EOBD. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.
5. À l'invite, mettez le contact puis appuyez sur la touche ✓ pour confirmer. L'outil de contrôle tente alors d'établir la communication avec le système de diagnostic embarqué du véhicule.



6. Si le système du véhicule n'est pas conforme à la norme EOBD ou en cas de problème de connexion, l'écran « Patientez » est remplacé par des fenêtres d'aide.

Si la communication avec le système de diagnostic embarqué est établie, un message indique que l'outil de contrôle est en train de vérifier la disponibilité des tests liés à la vérification et à l'entretien du véhicule.

REMARQUE : Le contact du véhicule DOIT être mis pour permettre la communication avec les calculateurs embarqués.

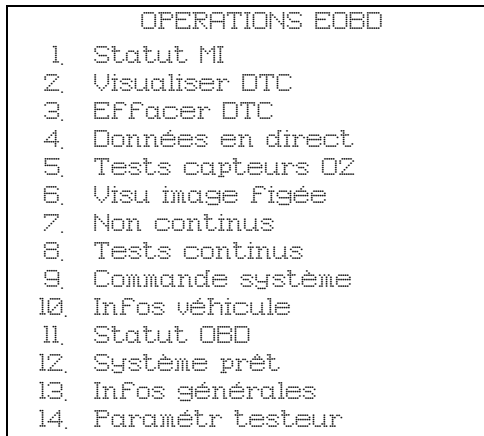
7. L'outil de contrôle vérifie les tests de disponibilité effectués avec succès, puis le statut s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ✓ pour continuer.

REMARQUE : L'outil Easycheck contrôle toujours le statut des tests de disponibilité au système avant d'afficher le menu « Opérations EOBD ».

8. L'écran vous propose ensuite d'afficher le statut des tests effectués sur les systèmes associés aux émissions ainsi que leurs composants.

Appuyez sur la touche ✓ pour afficher les résultats.

Appuyez sur la touche ✕ pour ignorer cette étape et passer directement au menu « OPERATIONS EOBD ».



9. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction requise et appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

Fonction de réinitialisation rapide

Pour réinitialiser l'outil de contrôle sans le débrancher du véhicule, exercez une pression prolongée sur les touches ✕, ✓, ▲ et ▼ simultanément.

Options du menu

Il est possible que certains calculateurs de certains véhicules ne prennent pas en charge toutes les options proposées par le menu. Si une option n'est pas prise en charge, l'outil de contrôle affiche un message indiquant que l'option n'est pas prise en charge ou n'est pas disponible. Il s'agit d'une restriction du logiciel au niveau des calculateurs du véhicule et **NON** d'une erreur de l'outil de contrôle.

Statut MI/Statut MIL

Les options Statut MIL ou Statut MI affichent le statut du témoin d'anomalie pour chaque calculateur associé aux émissions polluantes. Si le statut du témoin d'anomalie est activé (*On*), un ou plusieurs codes défaut sont enregistrés dans les calculateurs du véhicule, et le témoin d'anomalie du tableau de bord s'allume.

Lire DTC

Cette option permet d'afficher les codes défaut enregistrés ou continus associés aux émissions. En cas d'anomalie, le code correspondant s'affiche avec l'identité du calculateur (CM) ayant enregistré le défaut.

Dans le cas où plusieurs codes défaut s'affichent, sélectionnez le code requis en utilisant les touches ▲ et ▼. Appuyez sur ✓ pour sélectionner le code défaut et en afficher sa description.

En fonction du code défaut et du constructeur automobile, il peut s'avérer nécessaire de sélectionner le constructeur ainsi que le modèle du véhicule afin d'obtenir un affichage correct de la description. Cette sélection reste mémorisée par l'outil de contrôle pendant toute l'interrogation diagnostic EOBD du véhicule. Il peut être redéfini ou supprimé par l'intermédiaire de l'option « Constructeur du menu.

Effacer les DTC

Cette option permet d'effacer **tous** les codes défaut enregistrés ou continus liés aux émissions polluantes, les codes défaut d'image figée environnementale et les données associées, les données des tests des sondes O2 et les résultats des tests non continus, et de réinitialiser le statut des tests de disponibilité du système sur les calculateurs du véhicule. L'outil de contrôle procède ensuite à la lecture des codes défaut « Lire DTC » afin de vérifier que les codes défaut ont été effacés.

Données en direct

Cette option permet d'afficher l'état actuel des composants du système d'émission du véhicule. Elle permet de vérifier rapidement le bon fonctionnement d'un composant.

La liste des composants contrôlés dans le cadre des données en direct peut varier d'un constructeur à l'autre ou d'un modèle à l'autre.

Tests capteurs O2

Le système EOBD dispose d'un mode de contrôle optionnel des résultats des tests des sondes d'oxygène, en fonction de la méthode utilisée par le constructeur automobile pour se conformer aux exigences relatives au contrôle des sondes d'oxygène. Même si le constructeur utilise ce mode, tous les tests ne sont pas nécessairement pris en charge. L'outil de contrôle affiche les tests pris en charge et les données associées à ces tests, notamment la tension maximale des sondes pour le cycle de test (calculée).

Visu image figée

Cette option offre une analyse sélective des données en temps réel enregistrées dans le calculateur au moment de la détection du code défaut. En cas de détection de plusieurs anomalies, la donnée figée environnementale enregistrée est associée à la dernière anomalie constatée. Le code défaut à l'origine de la donnée figée s'affiche également dans les données.

Non continus

Certains systèmes à bord du véhicule ne sont pas contrôlés en continu dans des conditions de conduite normales. C'est le cas notamment des pots catalytiques et des systèmes d'évaporation. Ces tests sont spécifiques aux constructeurs automobiles ; seuls les résultats (et non la signification) du test sont affichés.

Tests continus (Codes défaut en attente)

Le contrôle continu enregistre un code dit continu dans la mémoire du calculateur dès qu'il détecte, une fois au cours d'un cycle de conduite, une anomalie liée aux émissions polluantes au niveau d'un système ou d'un composant du groupe motopropulseur. Si le contrôle continu détecte la même anomalie au cours du cycle de conduite suivant, il enregistre un code défaut et active le témoin d'anomalie.

Commande système

Pour vérifier le fonctionnement des composants à bord du véhicule, activez ces derniers, puis désactivez-les ou envoyez des impulsions. Ces tests sont spécifiques aux constructeurs automobiles et sont rarement pris en charge par les contrôleurs.

Infos véhicule

Les informations relatives au véhicule s'affichent. Il peut s'agir du numéro d'identification du véhicule (VIN), de la référence des calculateurs, etc. ; cette option n'est cependant pas prise en charge par tous les véhicules.

Statut OBD

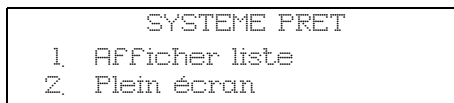
Cette option indique si le contrôleur satisfait ou non aux conditions OBD. Elle n'est pas prise en charge par tous les véhicules.

Application Scan - EOBD

Système prêt

Lorsque le contact est mis au début du test, les calculateurs du véhicule procèdent à un certain nombre de vérifications sur le système (disponibilité des tests liés au système du véhicule). Si les conditions ne sont pas propices à l'exécution du diagnostic, par exemple si le moteur est trop froid, un message indiquant que le véhicule n'est pas prêt s'affiche. Le statut de disponibilité est également vérifiable une fois la communication établie. La vérification peut être immédiate ou effectuée ultérieurement.

L'outil de contrôle permet de réaliser des lectures continues afin de savoir si le test est pris en charge, en cours ou terminé. Ce statut peut aider le technicien à vérifier une réparation en répétant les tests de disponibilité du système pour s'assurer qu'ils ne génèrent plus de codes défaut. Le sous-menu suivant propose deux modes d'affichage des résultats.



L'option « Afficher liste » permet de sélectionner les options « DTC effac récen » et « Cyc. cond. Actuel ». L'option « DTC effac récen » est généralement disponible sur tous les véhicules EOBD. Elle permet d'afficher le statut depuis le dernier effacement des codes défaut, mais peut ne pas être valide pour le cycle de conduite en cours. L'option « Cycle cond. Actuel » affiche le statut des tests relatifs au cycle actuel, mais il est rarement pris en charge par les véhicules actuels.

L'option « Plein écran » affiche un résumé des statuts de tous les tests depuis l'effacement du dernier DTC.

Dans les deux cas, l'outil de contrôle met continuellement à jour le statut affiché pour chaque test.

Paramétr testeur

Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir le mode d'affichage (système métrique ou impérial) des données en temps réel et des données figées environnementales. L'utilisateur peut également choisir un texte abrégé ou intégral. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section '*Emplacement des connecteurs de diagnostic*', page 53.

Introduction

Les fonctionnalités « FastCheck » (Contrôle rapide) permettent à l'outil de contrôle de communiquer avec les autres calculateurs du véhicule.

Connectez-vous au système spécifique via la prise diagnostic EOBD J1962 du véhicule ou via un connecteur spécifique au système. Pour sélectionner le câble approprié, reportez-vous à la liste des applications de véhicule (*Vehicle Application List*) disponible sur le CD-ROM.

Il est actuellement possible de sélectionner quatre applications.

Freinage

- La fonction « FastCheck ABS » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.
- La fonction « FastCheck EPB » (*Electronic Parking Brake*, frein de stationnement électronique) permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné ; elle peut également être utilisée afin de vérifier le fonctionnement du frein ou lors du remplacement des plaquettes de frein.

SRS (Fonction Airbag)

- La fonction « FastCheck Airbag » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.

Climatisation

- La fonction « FastCheck Climat. » permet la lecture et l'effacement des codes défaut enregistrés par le système sélectionné.

Entretien

- La fonction « FastCheck Service » permet de réinitialiser le témoin de vidange de l'huile, ainsi que les témoins d'avertissement d'entretien et de révision, en fonction du véhicule.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : Précautions générales

- **Toutes les interventions sur le véhicule doivent être effectuées dans un lieu ventilé, loin de flammes et de sources de chaleur.**
- **Veillez à immobiliser le véhicule et à serrer le frein à main (ou le frein de stationnement) avant d'entreprendre des travaux d'entretien/de diagnostic.**

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives à la climatisation

- **N'intervenez sur le système de climatisation que si vous connaissez le système du véhicule et que vous maîtrisez le matériel de diagnostic.**
- **Le réfrigérant du système de climatisation est un liquide dangereux, susceptible de provoquer des blessures graves s'il est manipulé de façon inappropriée. Portez des vêtements de protection, comprenant une protection faciale, des gants résistant à la chaleur, des bottes en caoutchouc et un tablier en caoutchouc ou une salopette imperméable pour intervenir sur le système de climatisation.**
- **Risque d'asphyxie ! Le gaz frigorigène est plus lourd que l'air et stagne dans les trappes d'inspection ou les espaces confinés du véhicule. Par conséquent, vidangez toujours la totalité du réfrigérant avant de procéder à une intervention sur un système endommagé.**

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives aux airbags

- **Toute intervention sur le système d'Airbags doit être effectuée par un personnel qualifié. N'installez JAMAIS d'accessoires à proximité des airbags conducteur, passager ou latéraux.**
- **Respectez les consignes de sécurité, de manipulation et d'installation fournies par les fabricants.**
- **Les airbags sont classés dans la catégorie des dispositifs explosifs et sont soumis aux législations nationales. Ces lois concernent également le stockage et le transport.**
- **Entreposez TOUJOURS les airbags dans un lieu sûr, à l'écart d'autres produits dangereux.**
- **NE branchez/débranchez AUCUN câble lorsque le contact est mis. Laissez le contact véhicule TOUJOURS coupé et après l'avoir coupé attendez au moins 1 minute, avant toute intervention, que le système se décharge.**
- **N'exposez JAMAIS les composants du système à des températures supérieures à 80°C (176°F).**
- **Utilisez UNIQUEMENT des testeurs agréés pour détecter les anomalies ; n'utilisez JAMAIS de multimètres, de lampes de test, etc.**
- **Débranchez TOUJOURS tous les airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité avant d'utiliser un multimètre pour vérifier le câblage.**

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives au frein de stationnement électronique (EPB)

- **Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.**
- **Désactivez le système de contrôle du frein de stationnement électronique avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil de contrôle.**
- **Les travaux d'entretien doivent être effectués uniquement sur un véhicule immobile se trouvant sur une surface plane.**
- **Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage EPB.**

REMARQUE : TRW décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de frein de stationnement électronique.

FastCheck ABS

NOTICE IMPORTANTE

Véhicules Mercedes équipés du système de contrôle de freinage Sensotronic

- Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.
- Désactivez le système de contrôle de freinage Sensotronic avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil de contrôle.
- Ne commencez à travailler qu'après avoir désactivé le système. La désactivation du système est généralement signalée par un message sur le tableau de bord accompagné d'un signal sonore. Ces deux signaux restent activés jusqu'à la réactivation du système. En l'absence de ces signaux d'avertissement, considérez que le système n'est pas complètement désactivé et n'effectuez AUCUN travail.
- Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage Sensotronic.

REMARQUE : Le fabricant de l'outil de contrôle décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de freinage Sensotronic.

Connexion

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser. Branchez le câble sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.

REMARQUE : Si le véhicule est une BMW équipée d'un connecteur à 20 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 20 broches.

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

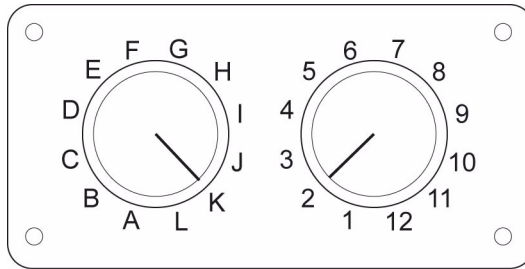
BMW série 7 (E65)

GM Opel/Vauxhall - Corsa D

GM Opel/Vauxhall - Signum

GM Opel/Vauxhall - Vectra C

GM Opel/Vauxhall - Zafira B



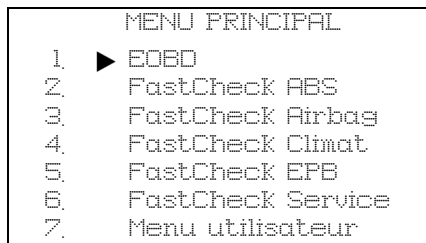
OM0957

En cas d'utilisation du câble à lignes commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux indiqués pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au système électrique du véhicule.

Vérifiez que le contact est coupé.

Branchez l'outil de contrôle sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Reportez-vous à la section 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 53 pour plus d'information. Une fois branché, l'outil de contrôle procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'application « FastCheck ABS » et appuyez sur ✓ pour valider la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le constructeur du véhicule et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

En fonction du véhicule et de l'application utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique au véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.

- ```
1 Lire DTC
2 Effacer les DTC
```

Sélectionnez l'option voulue à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil de contrôle tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

### Lire DTC

Si des codes défaut sont présents dans le système, un message vous indique combien de ces codes ont été détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code défaut. Les codes défaut générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

```
DTC 1 - 38 signal haut du
circuit
Capteur de pression
Signal haut du circuit{ }
```

Exemple type de code défaut

Le numéro du défaut s'affiche, suivi du libellé du code défaut. Dans cet exemple, l'anomalie correspond au code défaut 38 - « Signal haut ou circuit ouvert du circuit du manocontact basse pression droit ». Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, [...] apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code défaut suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

## Effacer les DTC

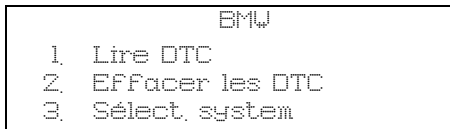
L'option « Effacer les DTC » permet d'effacer les codes défaut. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Démarrez le moteur pour obliger le calculateur à effectuer un diagnostic du système. Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant « Lire DTC ».

*REMARQUE : La lecture des codes défaut sans démarrage préalable du moteur ne fait que confirmer l'effacement des codes défaut mémorisés. Les anomalies peuvent encore être présentes, entraînant l'enregistrement d'un code défaut au prochain démarrage du moteur.*

## Véhicules BMW

*REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé de commande à distance dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).*



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

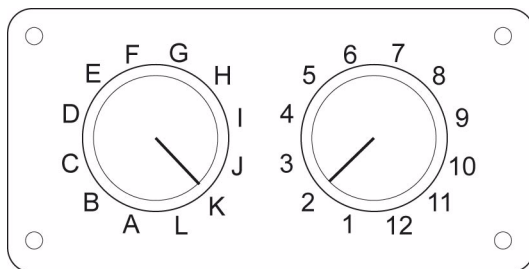
Si vous connaissez le système requis :

1. Sélectionnez « Sélect. System » dans le menu BMW.
2. Sélectionnez le système de votre choix (par ex. ABS/DSC2). L'outil de contrôle revient au menu BMW.
3. Sélectionnez « Lire DTC » ou « Effacer les DTC ».
4. L'outil de contrôle essaie d'établir une communication avec le système sélectionné et d'afficher la liste des anomalies.

## FastCheck Airbag

### Connexion

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser. Branchez le câble sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.



OM0957

En cas d'utilisation du câble à lignes commutables EOBDS J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

**AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au système électrique du véhicule.**

*REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :*

*BMW série 1 (E81/E87)*

*BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)*

*BMW série 5 (E60/E61)*

*BMW série 6 (E63/E64)*

*BMW série 7 (E65)*

*GM Opel/Vauxhall - Corsa D*

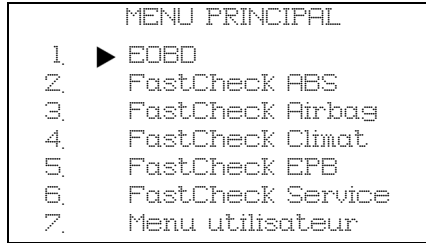
*GM Opel/Vauxhall - Signum*

*GM Opel/Vauxhall - Vectra C*

*GM Opel/Vauxhall - Zafira B*

Vérifiez que le contact est coupé.

Branchez l'outil de contrôle sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Reportez-vous à la section '*Emplacement des connecteurs de diagnostic*', page 53 pour plus d'information. Une fois branché, l'outil de contrôle procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la version du logiciel, puis le menu principal.

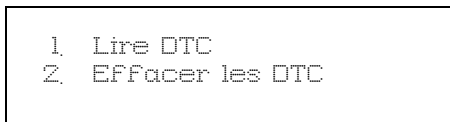


Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'application « FastCheck Airbag » et appuyez sur ✓ pour valider la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le constructeur du véhicule et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

En fonction du véhicule et de l'application utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique au véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.



Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil de contrôle tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

### **Lire DTC**

Si des codes défaut sont présents dans le système, un message vous indique combien de ces codes ont été détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code défaut. Les codes défaut générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

Le numéro du défaut s'affiche, suivi du libellé du code défaut. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, [...] apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code défaut suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

### Effacer les DTC

L'option « Effacer les DTC » permet d'effacer les codes défaut. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant « Lire DTC ».

### Véhicules BMW

*REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé de commande à distance dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).*

Certains véhicules BMW sont équipés de plusieurs systèmes d'airbag, un pour chaque airbag du véhicule.

*Véhicules concernés :*

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

BMW Z4 (E85)

Si plusieurs systèmes d'airbag sont détectés sur le véhicule lorsque vous sélectionnez « Lire DTC » ou « Effacer les DTC », un menu contenant la liste de ces systèmes s'affiche.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le système voulu dans le menu qui s'affiche. Appuyez sur ✓ pour sélectionner le système voulu. La lecture ou l'effacement des DTC sont alors effectués. Appuyez sur ✕ lorsque le menu des systèmes s'affiche pour revenir au menu de lecture ou d'effacement des DTC.

### **All airbag ECU's (Tous les calculateurs d'airbag)**

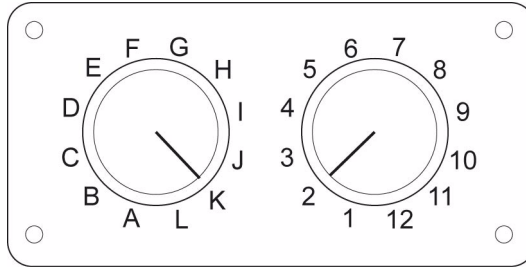
Si vous avez sélectionné « All airbag ECU's » (Tous les calculateurs d'airbag), les fonctions « Lire DTC » ou « Effacer les DTC » sont effectuées sur **TOUS** les systèmes d'airbag détectés sur le véhicule.



## FastCheck Climat.

### Connexion

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser. Branchez le câble sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.



OM0957

En cas d'utilisation du câble à lignes commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

**AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au système électrique du véhicule.**

*REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :*

*BMW série 1 (E81/E87)*

*BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)*

*BMW série 5 (E60/E61)*

*BMW série 6 (E63/E64)*

*BMW série 7 (E65)*

*GM Opel/Vauxhall - Corsa D*

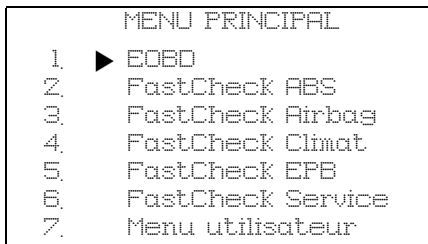
*GM Opel/Vauxhall - Signum*

*GM Opel/Vauxhall - Vectra C*

*GM Opel/Vauxhall - Zafira B*

Vérifiez que le contact est coupé.

Branchez l'outil de contrôle sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Reportez-vous à la section '*Emplacement des connecteurs de diagnostic*', page 53 pour plus d'information. Une fois branché, l'outil de contrôle procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la version du logiciel, puis le menu principal.

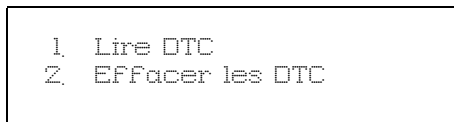


Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner « FastCheck Climat. » et appuyez sur ✓ pour valider la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le constructeur du véhicule et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

En fonction du véhicule et de l'application utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique au véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.



Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil de contrôle tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

**Lire DTC**

Si des codes défaut sont présents dans le système, un message vous indique combien de ces codes ont été détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code défaut. Les codes défaut générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

Le numéro du défaut s'affiche, suivi du code défaut. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, [...] apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code défaut suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

**Effacer les DTC**

L'option « Effacer les DTC » permet d'effacer les codes défaut. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Démarrez le moteur pour obliger le calculateur à effectuer un diagnostic du système. Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant « Lire DTC ».

*REMARQUE : La lecture des codes défaut sans démarrage préalable du moteur ne fait que confirmer l'effacement des codes défaut mémorisés. Les anomalies peuvent encore être présentes, entraînant l'enregistrement d'un code défaut au prochain démarrage du moteur.*

**Véhicules BMW**

*REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé de commande à distance dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).*

## FastCheck EPB

### Information importante

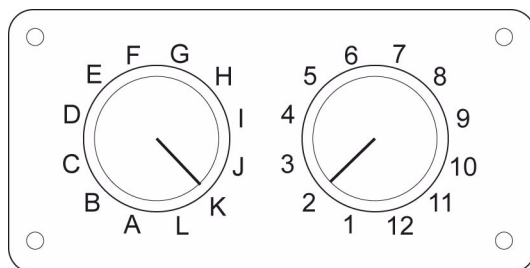
#### Véhicules Mercedes équipés du système de contrôle de freinage Sensotronic

- Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.
- Désactivez le système de contrôle de freinage Sensotronic avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil de contrôle.
- Ne commencez à travailler qu'après avoir désactivé le système. La désactivation du système est généralement signalée par un message sur le tableau de bord accompagné d'un signal sonore. Ces deux signaux restent activés jusqu'à la réactivation du système. En l'absence de ces signaux d'avertissement, considérez que le système n'est pas complètement désactivé et n'effectuez AUCUN travail.
- Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage Sensotronic.

*REMARQUE : Le fabricant de l'outil de contrôle décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de freinage Sensotronic.*

### Connexion

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser. Branchez le câble sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.



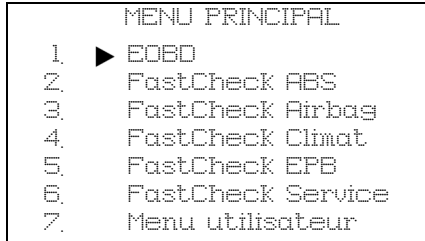
OM0957

En cas d'utilisation du câble à lignes commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

**AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au système électrique du véhicule.**

Vérifiez que le contact est coupé.

Branchez l'outil de contrôle sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Reportez-vous à la section '*Emplacement des connecteurs de diagnostic*', page 53 pour plus d'information. Une fois branché, l'outil de contrôle procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner « FastCheck EPB » et appuyez sur ✓ pour valider la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche X.

Mettez le contact.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le constructeur du véhicule et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

Les options de menu disponibles varient en fonction de la marque et du modèle de véhicule concerné. Les fonctions telles que la lecture et l'effacement des DTC sont disponibles avec les fonctions d'entretien.

## **Ford – Système de frein de stationnement électronique (EPB)**

Deux fonctions de test sont disponibles dans la section de calibrage du menu EPB. Ces fonctions sont décrites ci-après.

### ***Test de la fonction de calibrage du frein de stationnement électronique (EPB)***

Ce test permet de vérifier que le frein EPB fonctionne correctement. Ce test doit être effectué une fois la vérification complète du système EPB ou de freinage du véhicule terminée.

Ce test supprime tout entrefer au niveau des plaquettes de frein et vérifie la pression au niveau du frein EPB.

#### **Conditions préalables au test :**

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.

L'utilisateur est invité à réaliser un certain nombre d'actions avant d'enclencher le frein EPB. L'outil de contrôle relève et affiche la pression du frein EPB. Lorsque le frein EPB est enclenché, la pression doit être de 1 100 N environ.

L'utilisateur est ensuite invité à désenclencher/déverrouiller le frein de stationnement électrique. L'outil de contrôle relève et affiche la pression du frein EPB. Lorsque le frein EPB est désenclenché, la pression doit être nulle (0 N).

En cas d'échec de l'un des tests pré-cités (pression incorrecte), il est nécessaire de procéder à la dépose et au remontage de l'ensemble frein EPB.

### ***Calibrage du désenclenchement d'urgence du frein EPB***

Ce test permet de vérifier si le désenclenchement d'urgence du frein EPB fonctionne correctement. Ce test doit être effectué une fois la vérification complète du système EPB ou de freinage du véhicule terminée.

#### **Conditions préalables au test :**

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.

L'utilisateur est invité à réaliser un certain nombre d'actions avant d'enclencher le frein EPB. L'outil de contrôle relève et affiche la pression du frein EPB. Lorsque le frein EPB est enclenché, la pression doit être de 1 100 N environ.

L'utilisateur est ensuite invité à actionner manuellement le désenclenchement d'urgence. L'outil de contrôle relève et affiche la pression du frein EPB. Lorsque le frein EPB est désenclenché, la pression doit être nulle (0 N) et le véhicule doit pouvoir se déplacer librement.

En cas d'échec de l'un des tests pré-cités, l'ensemble frein EPB doit être contrôlé et réparé conformément aux instructions du fabricant.

### **Renault - Frein à main**

Des fonctions de test sont disponibles dans la section de test de circuit du menu frein à main. Ces tests sont décrits ci-après.

#### ***Relâchement des freins***

##### **Conditions préalables au test :**

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le moteur doit être en marche.

Le test nécessite le désenclenchement du frein à main. Les freins sont désenclenchés pendant ce test. Une fois le test terminé, les freins doivent être réenclenchés.

### **Application des freins**

#### **Conditions préalables au test :**

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le moteur doit être en marche.

Le test nécessite l'enclenchement du frein à main. Les freins sont enclenchés pendant ce test.

#### **VAG – Système de frein de stationnement électromécanique (EPB)**

Le système de frein de stationnement électromécanique VW/Audi intègre deux actionneurs électromécaniques (moteurs de frein de stationnement droit et gauche) au niveau des étriers de freins à disque arrière. Le système de frein de stationnement électromécanique EPB remplace le système de frein à main traditionnel.

Lorsque le véhicule est immobile ou que le bouton EPB/Auto est enfoncé, le calculateur EPB active les moteurs du frein de stationnement sur les roues arrière de façon à permettre le maintien du véhicule en position.

#### **Conditions préalables au test :**

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.
- Le frein de stationnement est désactivé.

*REMARQUE : Pendant le processus de relâchement et de réinitialisation des pistons de frein, il est possible que l'ECM enregistre des codes défaut dans les calculateurs EPB ou ABS. Une fois la procédure de calibrage terminée, la mémoire des codes défaut EPB et ABS doit être réinitialisée.*

#### **EPB pour Audi A6 et VW Passat**

Sélectionnez l'option requise (remplacer les plaquettes ou entretien des freins) dans le menu d'entretien, puis suivez la procédure indiquée.

#### **Procédure d'entretien/de remplacement des plaquettes de frein**

Le système EPB doit être désactivé et complètement désenclenché, et le contact doit être mis.

*REMARQUE : L'ordre correct de la procédure doit être respecté. A défaut, le système de freinage risque de ne plus être opérationnel.*

#### **Relâchement des freins**

Sélectionnez l'option de relâchement des freins dans le menu. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du désenclenchement des freins avant de poursuivre.

### **Remplacement/entretien des plaquettes de frein**

Les plaquettes de frein peuvent maintenant être remplacées ou leur entretien réalisé conformément aux instructions du fabricant.

#### **Fermeture des freins**

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

#### **Calibrage des freins**

Sélectionnez l'option de calibrage des freins dans le menu. Les pistons de frein sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

#### **EPB pour Audi A8**

Sélectionnez l'option requise (remplacer les plaquettes ou entretien des freins) dans le menu d'entretien, puis suivez la procédure indiquée.

#### **Procédure de remplacement des plaquettes de frein (uniquement)**

Le système EPB doit être désactivé et complètement désenclenché, et le contact d'allumage doit être mis. Effectuez ensuite la procédure décrite ci-après.

*REMARQUE : L'ordre correct de la procédure doit être respecté. A défaut, le système de freinage risque de ne plus être opérationnel.*

#### **Remplacement des plaquettes**

Sélectionnez l'option de remplacement des plaquettes dans le menu correspondant. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Avant de poursuivre, patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle affiche un message indiquant que les pistons de frein sont désormais libres pour le remplacement des plaquettes.

#### **Remplacement des plaquettes de frein**

Relevez la nouvelle épaisseur de plaquette requise (3-14 mm) pour l'étape suivante. Les plaquettes de frein peuvent maintenant être remplacées conformément aux instructions du fabricant.

#### **Épaisseur de plaquette**

L'épaisseur de plaquette doit maintenant être indiquée. Pour cela, choisissez l'option d'épaisseur de plaquette dans le menu de remplacement des plaquettes. La valeur actuelle s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ✓ pour modifier la valeur, puis entrez une nouvelle valeur comprise entre 3 et 14 mm. Appuyez sur la touche ✓ pour tester la nouvelle valeur. Un message s'affiche. Appuyez sur la touche ✓



pour passer à l'écran d'enregistrement de la nouvelle valeur. Appuyez une nouvelle fois sur la touche ✓ pour enregistrer la nouvelle valeur dans le calculateur.

**Fermeture des freins**

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu de remplacement des plaquettes. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

**Calibrage des freins**

Sélectionnez l'option de calibrage des freins dans le menu de remplacement des plaquettes. Les pistons de frein sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

**Procédure d'entretien des freins (uniquement)**

Le système EPB doit être désactivé et complètement désenclenché, et le contact doit être mis. Effectuez ensuite la procédure décrite ci-après.

*REMARQUE : L'ordre correct de la procédure doit être respecté. A défaut, le système de freinage risque de ne plus être opérationnel.*

**Relâchement des freins**

Sélectionnez l'option de relâchement des freins dans le menu d'entretien des freins. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin du désenclenchement des freins avant de poursuivre.

**Entretien des freins**

L'entretien des freins peut maintenant être réalisé conformément aux instructions du fabricant.

**Fermeture des freins**

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu d'entretien des freins. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

**Calibrage des freins**

Sélectionnez l'option de calibrage des freins dans le menu d'entretien des freins. Les pistons de frein sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil de contrôle indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

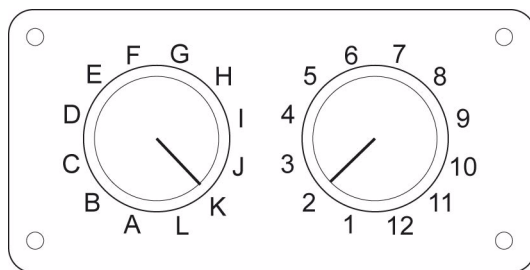
## FastCheck service

### Connexion

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser. Branchez le câble sur l'outil de contrôle et serrez les vis de fixation.

*REMARQUE : Si le véhicule est une BMW équipée d'un connecteur à 20 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 20 broches.*

*REMARQUE : Si le véhicule est une Mercedes équipée d'un connecteur à 38 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 38 broches.*



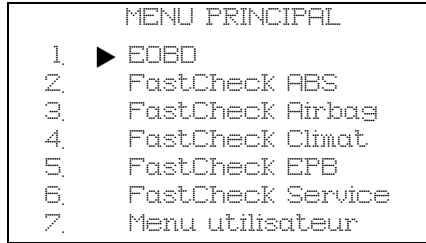
OM0957

En cas d'utilisation du câble à lignes commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

**AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au système électrique du véhicule.**

Vérifiez que le contact est coupé.

Branchez l'outil de contrôle sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Reportez-vous à la section 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 53 pour plus d'information. Une fois branché, l'outil de contrôle procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner « FastCheck Service » et appuyez sur ✓ pour valider la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le constructeur du véhicule et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

Les options de menu disponibles varient en fonction de la marque et du modèle de véhicule concerné.

### **Véhicules Alfa Romeo (Royaume-Uni uniquement)**

Les véhicules Alfa Romeo dotés du tableau de bord Mannesman (147 et GT) ont un problème au niveau du tableau de bord qui provoque la remise à zéro de la valeur « Nombre de miles avant entretien » lorsqu'une réinitialisation de l'entretien est réalisée à l'aide de l'outil de contrôle.

Lorsque la réinitialisation du témoin de rappel est réalisée, le tableau de bord enregistre le nombre de miles (ou de kilomètres) indiqué sur le compteur kilométrique, de façon à calculer l'échéance de l'entretien suivant.

Cependant, lorsque l'odomètre indique la valeur en miles, le calcul de la distance à parcourir avant l'entretien suivant échoue. La distance avant l'entretien suivant est donc nulle et la réinitialisation de l'entretien échoue.

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien, procédez comme suit :

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur le bouton [MODE] du tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
3. A l'aide des boutons [+] et [-] du tableau de bord, naviguez jusqu'à l'option des « UNITES », puis appuyez sur [MODE] pour la sélectionner.
4. Utilisez les boutons [MODE], [+] et [-] pour configurer les unités sur « Kilomètres ». Ne modifiez pas les autres réglages.
5. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option « END MENU » (QUITTER LE MENU), puis appuyez sur [MODE] pour quitter le menu des fonctions.

## FastCheck

6. Branchez l'outil de contrôle sur la prise de diagnostic (à l'aide du faisceau CAN FAL LS à 16 broches), puis effectuez une réinitialisation du témoin d'entretien en sélectionnant « FastCheck Service », « Alfa Romeo », « Mannesman » puis « Service Reset » (Réinit. entretien).
7. Débranchez l'outil de contrôle en laissant le contact.
8. Appuyez sur le bouton [MODE] du tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
9. A l'aide des boutons [+] et [-] du tableau de bord, naviguez jusqu'à l'option des « UNITES », puis appuyez sur [MODE] pour la sélectionner.
10. Utilisez les boutons [MODE], [+] et [-] pour configurer les unités sur « Miles ». Ne modifiez pas les autres réglages.
11. A l'aide des boutons [+] et [-] du tableau de bord, naviguez jusqu'à l'option « ENTRETIEN », puis appuyez sur [MODE] pour la sélectionner.
12. Le paramètre « Number of Miles to Service » (Nombre de miles avant entretien) doit maintenant être réinitialisé sur 12 500 miles environ.
13. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option « END MENU » (QUITTER LE MENU), puis appuyez sur [MODE] pour quitter le menu des fonctions.
14. Coupez le contact.

Cette procédure est nécessaire pour assurer que la valeur lue par le tableau de bord au niveau de l'odomètre est exprimée en kilomètres lorsqu'une réinitialisation de l'entretien est réalisée par l'outil de contrôle. Le tableau de bord peut alors calculer correctement le nombre de miles avant entretien.

Sur le continent européen, cette procédure n'est pas nécessaire car tous les tableaux de bord expriment la distance en kilomètres.

### Véhicules BMW

*REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé de commande à distance dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).*

| Constructeur                  | Option 1                          | Option 2                          |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| BMW                           | CBS                               | Options d'entretien               |
|                               | Réinit. digitale (Digital reset)  | Réinit. huile (Oil reset)         |
|                               |                                   | Réinit. distance (Distance reset) |
|                               |                                   | Réinit. durée (Time reset)        |
|                               | Réin. analogique (Analogue reset) | Huile (Oil)                       |
| Révision (Inspection service) |                                   |                                   |

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche X.

L'écran affiche le message « BMW Reset » (Réinitialisation BMW) pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Sélectionnez (Entretien sous conditions) :

*REMARQUE : Toutes les interventions nécessaires doivent être réalisées avant la réinitialisation des témoins d'entretien. A défaut, des valeurs d'entretien incorrectes et un enregistrement de codes défaut par le calculateur concerné risquent de se produire.*

*REMARQUE : Le module DSC ne reconnaît pas le remplacement du capteur d'usure des plaquettes de frein avant le changement de borne. Ainsi, le module DSC ne permet pas la réinitialisation des éléments d'entretien des plaquettes de frein.*

*Il est recommandé de remplacer les plaquettes de frein par les pièces d'origine constructeur équivalentes. Le module DSC risque de ne pas reconnaître un changement de borne si vous n'utilisez pas de plaquettes de frein d'origine constructeur.*

Sélectionnez « CBS » pour les véhicules équipés uniquement d'un connecteur à 16 broches J1962 et prenant en charge cette fonction.

*Véhicules concernés :*

*BMW série 1 (E81/E87)*

*BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)*

*BMW série 5 (E60/E61)*

*BMW série 6 (E63/E64)*

*BMW série 7 (E65)*

*REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour la fonction CBS.*

Le système CBS permet au véhicule de calculer et de vérifier le statut des composants soumis à entretien et des niveaux des fluides, ainsi que des entretiens dépendant du temps et de la distance écoulés.

## FastCheck

Le tableau suivant affiche les options d'entretien possibles ainsi que le calculateur utilisé pour la réinitialisation de chaque option.

| Options d'entretien                        | Calculateur                           |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| Huile moteur                               | Moteur (DME/DDE)                      |
| Filtre à particules                        | Moteur (DDE)                          |
| Plaquettes de frein avant                  | Commande de stabilité dynamique (DSC) |
| Plaquettes de frein arrière                | Commande de stabilité dynamique (DSC) |
| Micro filtre                               | Commande de climatisation (IHKA)      |
| Liquide de frein                           | Ensemble instrumentation (INSTR)      |
| Liquide de refroidissement                 | Ensemble instrumentation (INSTR)      |
| Bougies                                    | Ensemble instrumentation (INSTR)      |
| Contrôle du véhicule                       | Ensemble instrumentation (INSTR)      |
| Contrôle légal du véhicule                 | Ensemble instrumentation (INSTR)      |
| Contrôle légal des émissions d'échappement | Ensemble instrumentation (INSTR)      |

L'outil de contrôle identifie automatiquement tous les calculateurs nécessaires pendant la procédure de réinitialisation. En cas de détection d'un calculateur inconnu ou d'impossibilité d'établissement de communications, l'utilisateur est invité à continuer ou à abandonner la procédure.

*REMARQUE : Si le processus est poursuivi, les options d'entretien applicables au calculateur inconnu ne sont pas disponibles (voir le tableau des options d'entretien).*

Les informations relatives à la date et à l'heure actuelles sont affichées par l'outil d'entretien. Appuyez sur la touche ✓ pour continuer si les informations sont correctes, ou appuyez sur la touche ✕ pour corriger ces informations.

*REMARQUE : Si la date et l'heure utilisées pendant le processus de réinitialisation sont incorrectes, les intervalles d'entretien résultants sont incorrects.*

### Pour modifier la date et l'heure :

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour modifier la valeur de l'information sélectionnée indiquée par /\.

Utilisez la touche ◀▶ pour modifier le champ date/heure sélectionné.

Utilisez la touche ✓ pour mettre fin à l'entrée d'information.

L'écran affiche une confirmation finale des nouvelles données entrées. Appuyez sur ✓ pour programmer les nouvelles informations dans le véhicule.

Appuyez sur la touche ✕ à n'importe quel moment pendant le réglage de la date et de l'heure pour revenir à l'écran initial de confirmation de la date et à l'heure. Aucune information n'est alors modifiée.

Les options d'entretien disponibles sont affichées dans une liste. Chaque option est affichée avec les données d'entretien :

La valeur réinitialisée en pourcentage.

La distance ou la date estimée avant le/du prochain entretien.

Le compteur d'entretien.

*REMARQUE : Le contrôle du véhicule et le contrôle des émissions d'échappement affichent uniquement la date de l'entretien suivant.*

La liste des options d'entretien est classée par ordre de priorité, l'entretien le plus urgent étant indiqué en premier.

Pour réinitialiser une option, naviguez jusqu'à l'option requise à l'aide des touches ▲ et ▼. L'option en cours de sélection est signalée par ►. Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

Deux options possibles peuvent s'afficher sur la partie inférieure de l'écran :-

« Réinitialiser l'option » (Reset option)

« Corriger l'option » (Correct option)

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu requise

Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

Utilisez la touche ✕ pour annuler la sélection et revenir à la liste des options d'entretien.

## **Réinitialiser l'option :**

L'option de réinitialisation est utilisée pour définir la valeur de réinitialisation de l'option d'entretien sélectionnée sur 100 %. La distance ou la date estimée de l'entretien suivant et le compteur d'entretien sont mis à jour.

La date du contrôle suivant est enregistrée avec les options de contrôles légalement obligatoires (contrôle du véhicule et contrôle des émissions d'échappement).

Lors de la sélection de l'une ou l'autre de ces options, l'outil de contrôle affiche l'écran relatif à la modification de la date d'entretien suivante.

Lors de la sélection de l'une ou l'autre de ces options, l'outil de contrôle affiche l'écran relatif à la modification de la date d'entretien suivante.

A l'aide des touches ▲ et ▼, modifiez la valeur de l'information sélectionnée signalée par > ou <.

Utilisez la touche ◀▶ pour modifier le champ sélectionné.

Utilisez la touche ✓ pour continuer et enregistrer l'information.

Utilisez la touche ✕ pour annuler la réinitialisation et revenir à la liste des options d'entretien.

### Corriger l'option :

L'option de correction est utilisée pour corriger une option d'entretien réinitialisée par erreur.

*REMARQUE : La correction de réinitialisation est uniquement disponible pour les options d'entretien avec compteur d'entretien non nul, et n'est pas disponible pour les contrôles du véhicule et des émissions d'échappement. Les valeurs initiales des options d'entretien sont perdues lors de la réinitialisation.*

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour modifier la valeur de réinitialisation.

Utilisez la touche ✓ pour mettre fin à l'entrée d'information.

Une confirmation finale des nouvelles données entrées s'affiche. Appuyez sur la touche ✓ pour enregistrer les nouvelles informations. Pour annuler la correction et revenir à la liste des options d'entretien, appuyez sur la touche ✕.

*REMARQUE : La valeur de réinitialisation maximale correspond à la valeur maximale de l'option d'entretien sélectionnée. Le compteur d'entretien est réduit de 1 unité.*

### Réinit. digitale :

Sélectionnez « Réinit. digitale » (Digital Reset ) pour les véhicules équipés uniquement d'un connecteur à 16 broches J1962 et ne prenant pas en charge la fonction CBS.

L'outil de contrôle affiche un message pour confirmer la réussite du processus de réinitialisation.

*Véhicules concernés :*

*BMW série 3 (E46)*

*BMW série 5 (E39)*

*BMW série 7 (E38)*

*BMW X3 (E83)*

*BMW X5 (E53)*

*BMW Z4 (E85)*

*REMARQUE : Une procédure manuelle de réinitialisation d'entretien est possible pour certains véhicules concernés par la réinitialisation digitale. Reportez-vous à la section sur la réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision pour obtenir des instructions.*



**Réin. analogique :**

Sélectionnez « Réin. analogique » (Analogue Reset) pour les véhicules équipés d'un connecteur de diagnostic rond à 20 broches au niveau de la baie moteur.

L'outil de contrôle affiche le message « Réinit. terminée » (Reset complete) pour confirmer la fin du processus de réinitialisation.

*REMARQUE : L'outil de contrôle indique la fin du processus uniquement. Une confirmation visuelle, via le témoin d'intervalle d'entretien (SIA) situé sur le tableau de bord du véhicule, est requise.*

**Distance annuelle :**

La distance annuelle moyenne parcourue est nécessaire au calcul des différentes fonctions CBS.

La distance annuelle correspond à la distance parcourue après les six à huit semaines environ suivant la réinitialisation. Il est recommandé de réinitialiser la distance annuelle après toute modification de conduite du véhicule.

*REMARQUE : Une distance annuelle incorrecte a un impact sur les intervalles CBS.*

La valeur est définie sur la valeur par défaut (environ 30 000 Km / 18 640 miles) jusqu'à ce qu'une nouvelle valeur soit calculée.

*Véhicules concernés :*

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

*REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé.*

**Changement de batterie :**

Une fois la nouvelle batterie installée, exécutez la fonction de changement de batterie. Cette fonction enregistre le remplacement de la batterie dans le système de gestion de l'alimentation. A défaut, le système de gestion de l'alimentation risque de fonctionner de manière incorrecte.

L'application de changement de batterie détermine la capacité et le type de batterie requis à partir du module CAS (*Car Access System*, système d'accès du véhicule). La nouvelle batterie doit correspondre au type et à la capacité affichés.

*REMARQUE : Certains véhicules requièrent une batterie AGM (Absorbent Glass Mat, tapis en fibres de verre absorbant).*

## FastCheck

---

*Véhicules concernés :*

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

*REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé.*

### **Véhicules GM**

#### **Réinitialisation de l'intervalle entre révisions**

##### **Véhicules CAN - (Astra-H, Corsa-D, Signum, Vectra-C et Zafira-B)**

Pour ces véhicules, il est nécessaire d'utiliser le câble de convertisseur CAN (YTD960) lors de la réinitialisation de l'intervalle entre les révisions.

Cette fonction doit être exécutée après la révision du véhicule.

Le nombre de kilomètres (miles) et le délai (en jours) jusqu'à la prochaine révision sont programmés au niveau du véhicule. Le témoin d'entretien est éteint.

Ce témoin s'allume lorsque le nombre de kilomètres (miles) a été parcouru ou le délai (en jours) écoulé, au premier des deux termes atteint.

L'option « Entretien » (Service) permet de lancer la réinitialisation.

Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche **X**.

L'opérateur doit ensuite sélectionner « Câble convert CAN ».

L'outil de contrôle communique avec l'ensemble instrumentation afin de déterminer le modèle du véhicule. Si le modèle du véhicule est inconnu, l'opérateur doit le sélectionner manuellement.

*REMARQUE : Pendant cette procédure, le véhicule NE doit PAS se déplacer et toutes les portes doivent être fermées. Avant de commencer la procédure, l'outil d'entretien vérifie la vitesse du véhicule pour s'assurer que ce dernier ne se déplace pas.*

### **Code de sécurité**

Pour effectuer la réinitialisation, l'opérateur doit entrer un code de sécurité à 4 caractères dans l'outil de contrôle. Ce code est programmé au niveau du véhicule et permet d'effectuer la réinitialisation.

Il se trouve sur une carte située dans le manuel du propriétaire avec d'autres codes et chiffres importants concernant le véhicule (numéro d'identification, code radio, etc.).

## **Corsa D**

L'utilisateur peut sélectionner le nombre de kilomètres (miles) à parcourir jusqu'à la prochaine révision : 14 500 kilomètres (9 000 miles environ) ou 29 000 kilomètres (18 000 miles environ). Le délai en jours qui doit s'écouler jusqu'à la prochaine révision est toujours défini sur 364 jours (1 an).

## **Astra-H / Zafira-B**

Le nombre de kilomètres (miles) à parcourir et le délai en jours qui doit s'écouler jusqu'à la prochaine révision sont calculés par l'outil de contrôle en fonction des éléments sélectionnés suivants :

- 1. Pays** - Le nombre de kilomètres (miles) et le délai en jours sont définis sur des valeurs préprogrammées par GM, en fonction du pays dans lequel le véhicule est utilisé.

L'opérateur doit d'abord sélectionner le continent, puis le pays.

Pour les principaux pays européens (Grande-Bretagne, Irlande, France, Belgique, Allemagne, Espagne, Italie, Portugal, Pays-Bas, Autriche, etc.), sélectionnez « Autres pays européens » (*Other European Countries*).

- 2. Entretien ECO, Entretien ECO flex** - Pour la plupart des pays européens, l'opérateur peut définir le véhicule sur « Entretien ECO » (*ECO Service*) (programme d'entretien GM standard utilisant des valeurs GM standard pour l'intervalle en kilomètres et jours jusqu'à la prochaine révision) ou « Entretien ECO flex » (*ECO Service Flex*) (les valeurs en kilomètres et jours jusqu'à la prochaine révision sont définies dynamiquement via l'ordinateur du véhicule, qui contrôle la conduite et définit les intervalles d'entretien en conséquence).

Pour les véhicules à essence à entretien «ECO flex », l'outil de contrôle programme le nombre de kilomètres (miles) maximum autorisé par le système flexible 35 000 kilomètres (22 000 miles environ) et le nombre de jours maximum autorisé (728, soit 2 ans).

Pour les véhicules diesel à entretien «ECO flex », l'outil de contrôle programme le nombre de kilomètres (miles) maximum autorisé par le système flex 50 000 kilomètres (31 000 miles environ) et le nombre de jours maximum autorisé (728, soit 2 ans).

Il s'agit de valeurs par défaut qui garantissent que le témoin d'entretien s'allumera au bout de 35 000 ou 50 000 kilomètres ou de 2 ans, au premier des deux termes atteint, si le système d'entretien ECO flexible tombe en panne.

### **Vectra-C / Signum**

Seule une réinitialisation directe est disponible sur ces véhicules. Les valeurs d'intervalle d'entretien programmées en kilomètres et jours ne peuvent pas être modifiées.

*REMARQUE : L'huile moteur de ces véhicules est une huile longue durée. Lorsqu'il change l'huile moteur, le technicien doit utiliser l'option de réinitialisation « Huile longue durée » (Long-life Oil) de l'outil de contrôle (voir ci-dessous) pour réinitialiser le calculateur du moteur. Le technicien doit ensuite sélectionner « Entretien » (Service) de nouveau pour relancer la réinitialisation de l'intervalle d'entretien.*

*MISE EN GARDE : Pendant la procédure de réinitialisation, il est important d'appuyer puis de relâcher la pédale de frein lorsque l'outil de contrôle en affiche l'invite. Si cette étape n'est pas correctement effectuée, la réinitialisation échoue.*

### **Véhicules pré-CAN**

Le câble à lignes commutables EOBD J1962 (YTD951) doit être utilisé pour les véhicules pré-CAN en position J2.

Cette fonction doit être exécutée après la révision du véhicule.

Le nombre de kilomètres et le délai (en jours) jusqu'à la prochaine révision sont programmés au niveau du véhicule. Le témoin d'entretien est éteint.

L'option « Entretien » (Service) permet de lancer la réinitialisation.

Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche **X**.

L'opérateur doit ensuite sélectionner le câble à lignes commutables.

Vérifiez que le véhicule est arrêté et que toutes ses portes sont fermées.

Appuyez sur **✓** sur l'outil de contrôle pour réinitialiser l'intervalle d'entretien.

Si la procédure a réussi, l'outil de contrôle affiche le message suivant : « Réinitialisation de l'intervalle d'entretien réussie » (Service Reset Passed).

### **Réinitialisation de l'huile longue durée**

#### **Véhicules CAN - (Vectra-C et Signum)**

Le câble EOBD J1962 (YTD950) ou le câble de convertisseur CAN (YTD960) peut être utilisé lors de la réinitialisation de l'huile longue durée de ces véhicules.

*REMARQUE : Le moteur NE doit PAS être en marche pendant cette procédure.*

Cette procédure doit être effectuée APRES la vidange d'huile moteur.

Pour lancer la réinitialisation de l'huile longue durée, il faut sélectionner l'option « Huile longue durée » (Long-Life Oil).

Le technicien doit alors sélectionner le câble à utiliser.

L'outil de contrôle vérifie auprès du calculateur du moteur que cette fonction est prise en charge par le moteur actuel. Cette procédure n'est pas prise en charge par les véhicules Astra-H, Corsa-D et Zafira-B, elle est donc inutile.

L'outil de contrôle vérifie la vitesse du moteur pour garantir que le moteur ne fonctionne pas, puis lit et affiche la durée de vie restante de l'huile via le calculateur du moteur. Si la valeur est inférieure de 15 %, l'huile doit être vidangée et le niveau réinitialisé.

L'outil de contrôle effectue ensuite la réinitialisation. Il lit le paramètre « Durée de vie restante de l'huile » (*Remaining Oil Life*) via le calculateur du moteur et affiche de nouveau la valeur. Si la valeur est 100 %, la réinitialisation a réussi.

### **Véhicules Mercedes**

Il existe deux types d'entretien des véhicules Mercedes, « Assyst Plus » et Flexible Service System » (système d'entretien flexible). Le type d'entretien est automatiquement déterminé à partir du véhicule.

#### **Assyst Plus :**

*REMARQUE : Tous les DTC (codes défaut) sur le calculateur « Assyst Plus » risquent de générer des informations incorrectes et entraîner des erreurs d'entretien. Les divers systèmes « Assyst Plus » présentent des fonctions différentes.*

*Fonctions d'entretien « Assyst Plus »*

- *Témoin de réinitialisation (Reset indicator)*
- *Tâches supplémentaires (Additional work)*
- *Statut d'entretien (Service status)*
- *Historique entretien (Service history)*
- *Annulation de la réinitialisation (Undo reset)*
- *Annulation des tâches supplémentaires (Undo additional)*
- *Lire DTC (Read DTCs)*
- *Effacer les DTC (Clear DTCs)*

#### **Reset indicator (Témoin de réinitialisation)**

Cette fonction permet de réinitialiser l'ensemble de la maintenance du véhicule. Les informations relatives au statut d'entretien actuel s'affichent.

Pour interrompre une réinitialisation, appuyez sur la touche **X**. Une confirmation d'interruption s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu « Assyst Plus ». Pour poursuivre la réinitialisation, appuyez sur **✓**.

La qualité de l'huile doit être sélectionnée avant l'exécution de la réinitialisation. Pour interrompre une réinitialisation, appuyez sur la touche **X**. Une confirmation d'interruption s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu

## FastCheck

---

« Assyst Plus ». Pour sélectionner la qualité de l'huile utilisée lors de l'entretien, utilisez les touches ▲ et ▼, puis appuyez pour confirmer la sélection.

Le résultat de la réinitialisation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu « Assyst Plus ».

### **Additional work (Tâches supplémentaires)**

Cette fonction permet d'ajouter des options d'entretien supplémentaires au dernier type d'entretien réalisé et enregistré dans la mémoire.

L'application affiche un menu des options supplémentaires disponibles pour le véhicule.

Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour faire défiler cette liste.

Appuyez sur la touche ◀▶ pour sélectionner/désélectionner un élément. Il est possible de sélectionner plusieurs éléments. Tous les éléments sélectionnés sont mis en surbrillance au moyen de la touche >.

Appuyez sur la touche ✕ pour interrompre l'opération et revenir au menu « Assyst Plus ». Appuyez sur ✓ pour ajouter les options sélectionnées au dernier entretien réalisé et enregistré dans la mémoire. Le résultat de la réinitialisation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu « Assyst Plus ».

### **Service status (Statut d'entretien)**

Cette fonction affiche les informations relatives au statut d'entretien actuel.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler les informations relatives au statut. Appuyez sur la touche ✕ pour quitter ces informations et revenir au menu « Assyst Plus ».

*REMARQUE : La mise à jour des informations de statut d'entretien après un changement de statut (par exemple, la réinitialisation du témoin d'entretien) par le calculateur peut prendre un certain temps.*

### **Service history (Historique entretien)**

Cette fonction permet de passer en revue les entrées enregistrées dans la mémoire. L'application affiche le nombre d'entrées actuellement enregistrées dans la mémoire.

Appuyez sur la touche ✕ pour revenir au menu « Assyst Plus ». Sélectionnez l'entrée voulue à l'aide des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

Appuyez sur la touche ✕ pour revenir au menu « Assyst Plus ». Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour faire défiler les informations d'entretien enregistrées dans la mémoire.

**Undo reset (Annulation de la réinitialisation)**

Cette fonction permet d'annuler le dernier entretien enregistré dans l'historique des entretiens (c'est-à-dire le dernier entretien réalisé).

Un avertissement s'affiche avant l'exécution de l'annulation. Cette option a été conçue uniquement pour annuler un entretien qui a été réinitialisé par mégarde.

Appuyez sur **X** pour revenir au menu « Assyst Plus ». Appuyez sur **✓** pour annuler le dernier entretien. Une confirmation de l'annulation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu « Assyst Plus ».

*REMARQUE : Les entretiens qui ont été annulés ne sont pas supprimés de l'historique des entretiens. L'entrée est signalée comme n'étant plus pertinente. Ses données seront réinitialisées. Cette fonction est disponible uniquement lorsque la mémoire contient un entretien.*

**Undo additional (Annulation des tâches supplémentaires)**

Cette fonction permet d'annuler les tâches supplémentaires appliquées au dernier entretien enregistré dans la mémoire.

Un avertissement s'affiche avant l'exécution de l'annulation. Cette option a été conçue uniquement pour annuler les tâches supplémentaires qui ont été réinitialisées par mégarde.

Un menu contenant toutes les tâches supplémentaires disponibles pour le dernier entretien du véhicule s'affiche.

Appuyez sur les touches **▲** et **▼** pour faire défiler la liste des tâches disponibles.

Appuyez sur la touche **◀▶** pour sélectionner/désélectionner un élément. Il est possible de sélectionner plusieurs éléments. Tous les éléments sélectionnés sont mis en surbrillance au moyen de la touche **>**.

Appuyez sur **X** pour revenir au menu « Assyst Plus ». Appuyez sur **✓** pour supprimer les options sélectionnées de la mémoire. Le résultat de l'annulation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu « Assyst Plus ».

*REMARQUE : Cette fonction est disponible uniquement lorsque la mémoire contient un entretien et que les options sélectionnées peuvent être appliquées au dernier entretien.*

### **Flexible Service System (système d'entretien flexible) :**

Sélectionnez « Réinit. entretien » (*Service Reset*) et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Lorsque vous y êtes invité, vérifiez que toutes les portes du véhicule sont fermées, puis appuyez sur une touche quelconque de l'outil de contrôle pour réinitialiser le témoin d'huile ou d'entretien.

***Avertissement : Vérifiez que les portes du véhicule sont bien fermées avant d'envoyer la commande de réinitialisation. Si les portes ne sont pas fermées, vous risquez de provoquer des dommages irréparables au niveau du tableau de bord du véhicule.***

Le message « Réinitialisation Mercedes » (*Mercedes Reset*) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

### **Véhicules MG Rover**

Sélectionnez un modèle dans la liste des modèles de véhicules disponibles et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Lorsque vous y êtes invité, vérifiez que toutes les portes du véhicule sont fermées, puis appuyez sur une touche quelconque de l'outil de contrôle pour réinitialiser le témoin d'huile ou d'entretien.

Le message « Réinitialisation MG Rover » (*MG Rover Reset*) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

### **Véhicules Saab**

Sélectionnez « Intervalle et huile » (*Interval and Oil*) et appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Le message « Réinitialisation Saab » (*Saab Reset*) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

### **Véhicules Volvo**

Sélectionnez « Entretien » (*Service*) et appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Le message « Réinitialisation Volvo » (*Volvo Reset*) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.



**Véhicules VAG (Volkswagen et Audi)**

| Constructeur | Option 1                               | Option 2                                                                                                                | Option 3           | Option 4                               | Option 5       |
|--------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|----------------|
|              |                                        | <b>Adaptation - Reportez-vous à la section relative à la réinitialisation du témoin de rappel d'entretien variable.</b> |                    |                                        |                |
| VAG          | Réinitialisation du témoin d'entretien | Réinitialisation du témoin d'entretien                                                                                  | Huile longue durée | Réinitialisation du témoin d'entretien | Non applicable |
|              |                                        |                                                                                                                         |                    | Config type huile                      | Diesel         |
|              |                                        |                                                                                                                         |                    |                                        | V6 TDI         |
|              |                                        |                                                                                                                         |                    |                                        | Essence        |
|              |                                        |                                                                                                                         |                    | Huile courte durée                     |                |
|              |                                        |                                                                                                                         | Aff type huile     | Non applicable                         |                |
|              |                                        |                                                                                                                         | Huile courte durée | Réinitialisation du témoin d'entretien | Non applicable |
|              |                                        |                                                                                                                         |                    | Entretien                              | Contrôle 1     |
| Contrôle 2   | Non applicable                         |                                                                                                                         |                    |                                        |                |

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Le message « Réinitialisation VAG » (VAG Reset) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

### Réinitialisation du témoin de rappel d'entretien variable (VAG)

Certains véhicules VAG (Audi et VW) fabriqués à partir de 2000 sont équipés de l'option de réinitialisation du témoin de rappel d'entretien variable. Reportez-vous à la liste des applications de véhicule.

**AVERTISSEMENT : La modification des valeurs de base/d'apprentissage d'un canal risque d'affecter les performances et le fonctionnement du moteur. En cas de doute, veuillez prendre conseil auprès d'une personne connaissant bien le système.**

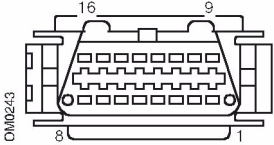
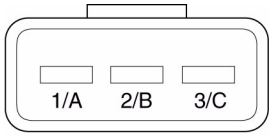
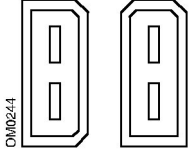
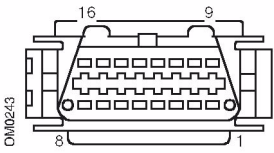
| Type d'entretien | Adaptation                             | Canal | Données des compteurs                                                | Valeur à réinitialiser |
|------------------|----------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Entretien        | Réinitialisation du témoin d'entretien | 2     | Réinitialisation des compteurs d'entretien (distance et temps)       | 00000                  |
|                  |                                        | 40    | Distance parcourue depuis le dernier entretien (en centaines de Km). | 00000                  |
|                  |                                        | 41    | Temps écoulé depuis le dernier entretien (en jours)                  | 00000                  |
|                  |                                        | 42    | Limite inférieure de distance jusqu'à la prochaine inspection        | ----                   |
|                  |                                        | 43    | Limite supérieure de distance jusqu'à la prochaine inspection        | ----                   |
|                  |                                        | 44    | Limite supérieure de temps jusqu'à la prochaine inspection           | ----                   |
|                  |                                        | 45    | Qualité de l'huile moteur                                            | ----                   |

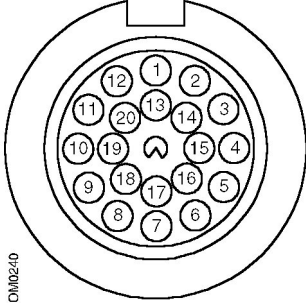
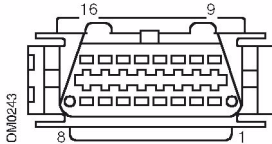
Pour réinitialiser l'intervalle de maintenance, utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le canal 2 et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

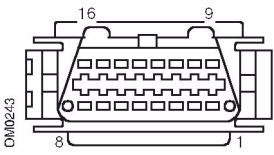
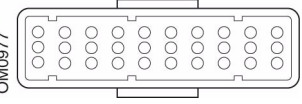
Réglez la valeur du canal sur 00000 pour réinitialiser le délai et la distance des compteurs d'entretien. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour remettre chaque valeur à zéro et appuyez sur ✓ pour confirmer.

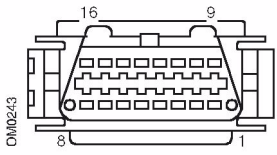
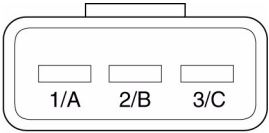
*REMARQUE : Les canaux 40, 41, 42, 43, 44 et 45 servent à l'installation d'un nouvel ensemble instrumentation. Les valeurs de l'ensemble instrumentation d'origine doivent être introduites dans le nouvel ensemble instrumentation pour garantir que l'entretien du véhicule soit réalisé aux intervalles corrects.*

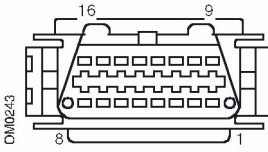
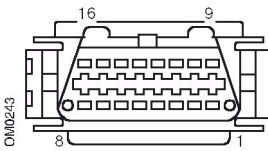
**Emplacement des connecteurs de diagnostic**

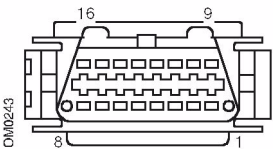
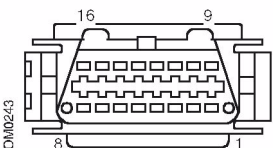
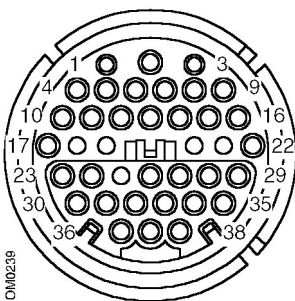
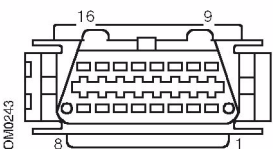
|                   |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                 |
|-------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alfa Romeo</b> | J1962              | Sous le tableau de bord côté conducteur ou dans la boîte à fusibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |
|                   | 3 broches          | <p>Airbag/ABS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compartiment moteur – généralement au centre :<br/>145, 146, 155, GTV/Spider</li> <li>• Compartiment moteur – généralement à droite :<br/>145, 146, 155, 164, GTV/Spider</li> <li>• Sous le tableau de bord – côté conducteur :<br/>147, 156, 166, GTV/Spider</li> <li>• Boîte à gants passager :<br/>145, 146, GTV/Spider</li> </ul> |  <p>OM1076</p> |
| <b>Audi</b>       | 2 broches ISO 9141 | Boîte à relais - compartiment moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
|                   | J1962              | Sous la colonne de direction ou sous la colonne centrale, près des pieds du conducteur, derrière un cache                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |

|                   |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |
|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>BMW</b></p> | <p>Connecteur rond à 20 broches</p> | <p>Compartiment moteur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                   | <p>J1962</p>                        | <p>Sur les véhicules équipés d'un connecteur de diagnostic J1962, ce dernier se trouve généralement près des pieds du conducteur sous un cache.<br/> <i>REMARQUE : Si le véhicule BMW contrôlé est équipé d'un connecteur de diagnostic rond (20 broches) et d'un connecteur J1962 (16 broches), utilisez toujours le connecteur rond pour accéder aux données via l'application BMW et le connecteur J1962 pour accéder aux données via l'application EOBD (vérifiez que le capuchon est placé sur le connecteur à 20 broches). Si le capuchon venait à manquer, le connecteur J1962 ne fonctionnerait pas correctement.</i></p> |  |

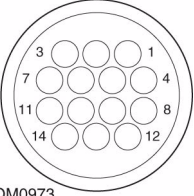
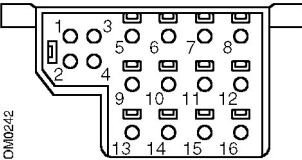
|                       |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Citroën</b></p> | <p>J1962</p>                 | <p><b>Saxo</b> : - Sous le tableau de bord - côté passager<br/> <b>AX (1997), Berlingo</b> : - Sous le tableau de bord - côté conducteur<br/> <b>C3, C6, C8, Xsara, Picasso, Xantia, Evasion</b> : - Boîte à fusibles du tableau de bord.<br/> <b>C5</b> : - Boîte à gants<br/> <b>C1</b> : - A gauche de la colonne de direction<br/> <b>C6</b> : - Compartiment de la console centrale</p> |   |
|                       | <p>Connecteur 30 broches</p> | <p><b>Saxo</b> : - Côté passager - sous le tableau de bord<br/> <b>Berlingo, Synergie, Evasion</b> : - Côté conducteur - sous le tableau de bord.<br/> <b>XM, Xantia</b> : - Boîte à fusibles du tableau de bord.</p>                                                                                                                                                                        |  |

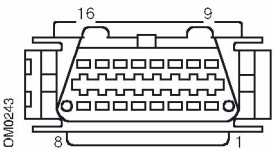
|             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |
|-------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fiat</b> | J1962     | Tableau de bord côté conducteur ou boîte à fusibles, à l'exception du modèle Palio/RST sur lequel il est situé dans la console centrale, sous le frein à main                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|             | 3 broches | Airbag/ABS <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sous le tableau de bord – côté conducteur/boîte à gants passager :<br/>Barchetta, Bravo-Brava, Coupe, Doblo, Ducato, Idea, Marea, Multipla, Palio, Panda, Punto, Seicento, Stilo</li> <li>• Compartiment moteur – généralement à droite :<br/>Bravo-Brava, Croma, Ducato, Marea, Palio, Punto, Seicento</li> <li>• Compartiment moteur – généralement au centre :<br/>Bravo-Brava, Croma</li> </ul> |  |

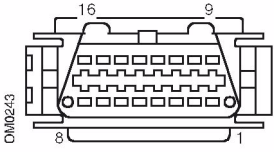
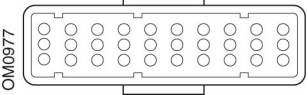
|                                   |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |
|-----------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ford</b></p>                | <p>J1962</p> | <p><b>Courier, Fiesta, Ka :</b> -<br/>Habitable - en bas du montant avant</p> <p><b>Focus, Mondeo, Scorpio :</b> - Boîte de raccordement centrale - sous la colonne de direction</p> <p><b>Galaxy :</b> - Derrière le cendrier - console centrale</p> <p><b>Transit :</b> - Boîte à fusibles dans l'habitacle - derrière le porte-fusibles de rechange</p> <p><b>Puma :</b> - Côté passager - en bas du montant avant</p> <p><b>Cougar :</b> - Sous le tableau de bord - au centre</p>     |  |
| <p><b>GM (Opel/ Vauxhall)</b></p> | <p>J1962</p> | <p><b>Corsa C, Astra G, Astra H, Meriva, Vectra B, Zafira A, Zafira B :</b> - Sous le couvercle - devant le frein à main</p> <p><b>Agila, Tigra, Speedster/VX220, Sintra, Vivaro :</b> - Sous le tableau de bord - côté conducteur</p> <p><b>Astra F, Corsa B, Omega B :</b> - Boîte à fusibles - côté passager</p> <p><b>Corsa C, Corsa D :</b> - Console centrale - sous les commandes de chauffage</p> <p><b>Frontera, Vectra C, Signum :</b> - Console centrale - sous le cendrier</p> |  |

|                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
|----------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lancia</b>        | J1962                        | Sous le tableau de bord côté conducteur ou dans la boîte à fusibles, à l'exception du modèle Phedra, sur lequel il est situé près des pieds du conducteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
| <b>Land Rover</b>    | J1962                        | Plancher conducteur ou passager<br>Defender - Console centrale, derrière le panneau amovible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| <b>Mercedes Benz</b> | Connecteur rond à 38 broches | Compartiment moteur - généralement le long du tablier, mais la position exacte peut varier.<br><i>REMARQUE : Pour les véhicules équipés d'un connecteur rond 38 broches et d'un connecteur OBD II :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez toujours le connecteur rond 38 broches pour récupérer des données via l'application Mercedes.</li> <li>• Utilisez toujours le connecteur OBD II pour récupérer des données via l'application OBD II.</li> </ul> |    |
|                      | J1962                        | Sous la colonne de direction ou sous la colonne centrale, près des pieds du conducteur, derrière un cache                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |

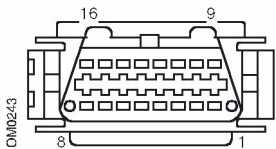
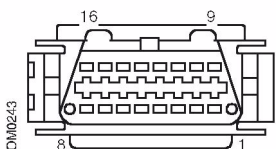
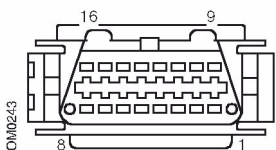
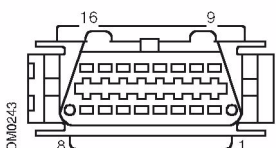


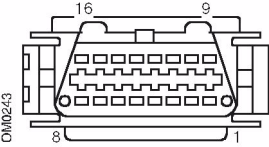
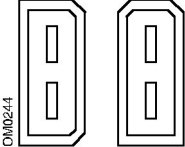
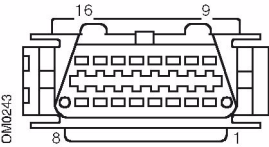
|                              |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <p>Connecteur rond à 14 broches (Sprinter)</p> | <p>Sous le tableau de bord côté passager, derrière le cache</p> <p><i>Certaines camionnettes Mercedes sont équipées d'un connecteur rond 14 broches situé sous le tableau de bord côté passager ; d'autres véhicules peuvent être équipés du connecteur 16 broches OBD II.</i></p> <p><i>Utilisez toujours le connecteur rond 14 broches pour récupérer des données via l'application Mercedes. Il ne prend pas en charge l'OBD II.</i></p> |  <p>OM0973</p>  |
| <p><b>Mercedes OBD-1</b></p> | <p>Bloc de connexion à 16 broches</p>          | <p>Compartiment moteur - généralement situé sur le tablier adjacent à la boîte à fusibles</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <p>DM0242</p> |

|                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |
|------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>MG Rover</b></p> | <p>J1962</p> | <p>Le connecteur de diagnostic se trouve dans l'une des trois positions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Derrière l'habillage du montant avant, près des pieds du conducteur</li> <li>• Sur un support à l'intérieur de la console centrale</li> </ul> <p><i>Le connecteur est souvent monté sur un support de façon à faire face à la console. Le cas échéant, retirez la prise J1962 du support avant de procéder au branchement. Pour retirer la prise de diagnostic, compressez les deux pattes au dos de la prise et tirez délicatement le connecteur pour l'extraire du support.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anciennes MGF :</b> - Le connecteur J1962 se trouve derrière un panneau d'habillage près du volant, juste au-dessus de la boîte à fusibles interne.</li> </ul> |  |
|------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

|                       |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Peugeot</b></p> | <p>J1962</p>                 | <p><b>106 (à partir de 1997) :</b><br/>         - Sous le tableau de bord - côté passager<br/> <b>206, 306, 806, Partner (à partir de 1997) :</b><br/>         - Sous le tableau de bord - côté conducteur<br/> <b>307 (jusqu'à 2004), 406 (de 1997 à 2000), 807 :</b> - Boîte à fusibles du tableau de bord<br/> <b>107 :</b> - A gauche de la colonne de direction<br/> <b>307 (à partir de 2004) :</b><br/>         - Console centrale - derrière le cendrier<br/> <b>406 (à partir de 2000) :</b><br/>         - Côté conducteur - sous le tableau de bord (retirer le cache en plastique)<br/> <b>407, 607 :</b> - Compartiment de la console centrale</p> |   |
|                       | <p>Connecteur 30 broches</p> | <p><b>106 (jusqu'en 1997) :</b> - Côté passager - sous le tableau de bord<br/> <b>806, Partner (jusqu'en 1997) :</b> - Sous le tableau de bord - côté conducteur<br/> <b>406 (jusqu'à 1997), 605 :</b> -Boîte à fusibles du tableau de bord</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |

# FastCheck

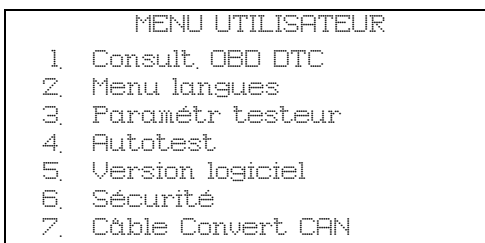
|                |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|----------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Renault</b> | J1962 | <p><b>Clio</b> : - Sous le cendrier<br/>- console centrale</p> <p><b>Espace</b> : - Près des pieds du passager</p> <p><b>Kangoo</b> : - Près des pieds du conducteur</p> <p><b>Laguna</b> : - Console centrale - devant le levier de vitesses</p> <p><b>Laguna2</b> : - Console centrale - sous le cendrier</p> <p><b>Mégane</b> : - Près des pieds du conducteur</p> <p><b>Safrane</b> : - Compartiment moteur - près de l'aile avant</p> <p><b>Scénic</b> : - Près des pieds du conducteur</p> |    |
| <b>Saab</b>    | J1962 | Près des pieds du conducteur, sous la colonne de direction                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| <b>Seat</b>    | J1962 | <p><b>Alhambra</b> : - Console centrale/près des pieds du passager</p> <p><b>Arosa</b> : - Tableau de bord - côté conducteur</p> <p><b>Ibiza, Cordoba</b> : - Console centrale - côté conducteur</p> <p><b>Toledo</b> : - Console centrale</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
| <b>Skoda</b>   | J1962 | <p><b>Favorit, Felicia (1.3), Forman</b> : - Sous le capot - Tourelle de suspension - Près du côté</p> <p><b>Felicia (1.6)</b> : - Près des pieds du passager</p> <p><b>Octavia</b> : - Vide-poches - côté conducteur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

|                     |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Volvo</b></p> | <p>J1962</p>                  | <p><b>S/V40</b> : - Sous le Tableau de bord - côté conducteur<br/> <b>S/V/C70</b> : - Derrière le frein à main<br/> <b>850</b> : - Devant le levier de vitesses<br/> <b>960</b> : - Près du frein à main</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <p><b>VW</b></p>    | <p>2 broches<br/>ISO 9141</p> | <p>Boîte à relais -<br/>compartiment moteur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                     | <p>J1962</p>                  | <p><b>Bora</b> : - Console centrale<br/> <b>Corrado, Passat</b> : - Tableau de bord - centre<br/> <b>Golf, Vento</b> : - Tableau de bord - centre (déposer le cendrier)<br/> <b>Lupo</b> : - Console centrale, vide-poches ou cendrier avant<br/> <b>Polo</b> : - Tableau de bord - côté droit<br/> <b>Sharan</b> : - Sous le cache du levier de vitesses<br/> <b>Transporter</b> : - Près du tableau de bord ou de la boîte à fusibles/relais - Tableau de bord<br/> <i>REMARQUE : Pour de plus amples informations, consultez la notice technique adéquate.</i></p> |  |

# Menu utilisateur

---

## Généralités



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction requise et appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

*REMARQUE : Appuyez sur la touche ✕ pour retourner au menu principal.*

### Consult.OBD DTC

Cette option permet à l'utilisateur de consulter la description d'un code défaut connu.

1. Utilisez les touches ◀▶ et ? pour placer le curseur sous le caractère du code défaut DTC requis, puis les touches ▲ et ▼ pour modifier les caractères selon les besoins.
2. Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer le code défaut.
3. Appuyez sur ✕ pour retourner au Menu utilisateur.

Si l'unité reconnaît le code défaut, l'écran en affiche sa description complète.

Exemple : P0100 - Circuit du débitmètre d'air massique ou volumique A (*Mass or Volume Air Flow 'A' Circuit*).

Lorsque plusieurs descriptions sont disponibles, un menu distinct s'affiche, vous permettant de sélectionner l'option appropriée.

Si un code n'est pas reconnu, le message « Pas de texte alloué à ce code » (*No Text Allocated for this Code*) s'affiche.

*REMARQUE : Appuyez sur ✕ pour retourner au Menu utilisateur.*

### Menu langues

Le menu langues vous permet de modifier la langue d'interface du logiciel (sous réserve de disponibilité).

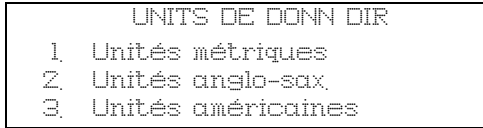
1. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
2. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

*REMARQUE : Ce menu n'est activé que lorsque plusieurs langues sont installées sur l'outil de contrôle. Si une seule langue est installée, le message « Non activé » (*Not Enabled*) s'affiche lorsque vous sélectionnez « Menu langues », puis l'affichage revient au Menu utilisateur.*

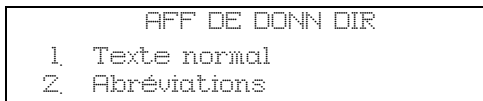
## Paramétr testeur

L'option de configuration du testeur vous permet de modifier les unités des données en temps réel, de modifier le mode d'affichage des données en temps réel et de régler le contraste de l'écran.

1. Sélectionnez l'option « Units de donn dir » dans le menu « Paramétr testeur ».



2. Les unités en cours d'utilisation pour les données en temps réel s'affichent à l'écran, par exemple, Unités métriques, avant que les options disponibles n'apparaissent.
3. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les unités de mesure souhaitées et confirmez en appuyant sur la touche ✓. Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu « Paramétr testeur ».
4. Sélectionnez « AFF DE DONN DIR » dans le menu « Paramétr testeur ».



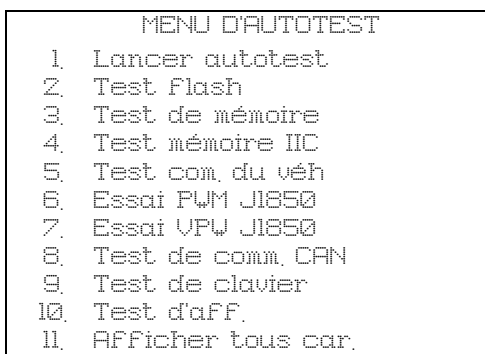
5. L'option d'affichage des données en direct sélectionnées s'affiche à l'écran. (par exemple, « Texte normal »), puis les options disponibles s'affichent.
6. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option souhaitée et confirmez en appuyant sur la touche ✓. Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu « Paramétr testeur ».
7. Sélectionnez l'option « Contraste » (*Contrast*) dans le menu « Paramétr testeur ».
8. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler le contraste à l'écran, puis validez le réglage en appuyant sur la touche ✓. Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu « Paramétr testeur ».

*REMARQUE* : Appuyez sur ✕ pour retourner au menu « Paramètr testeur ».

# Menu utilisateur

---

## Autotest



1. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le test souhaité.
2. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.
3. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le test spécifié.
4. Appuyez sur ✓ ou ✕ pour revenir au menu d'autotest.

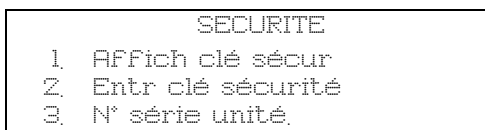
## Version logiciel

1. Une fois cette option sélectionnée, le numéro de la version du logiciel de l'Easycheck s'affiche à l'écran, puis la liste de tous les modules du logiciel, avec les numéros de version, chargés sur l'outil de contrôle.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste des modules du logiciel.
3. Appuyez sur la touche ✓ ou ✕ pour retourner au menu d'autotest.

## Sécurité

Toutes les applications de l'Easycheck sont verrouillées par un code de sécurité. Pour déverrouiller une application en particulier, vous devez obtenir le code de sécurité approprié auprès de l'assistance technique et le saisir sur l'Easycheck. Si les applications attendues ne figurent pas dans le menu principal, il se peut que le code de sécurité n'ait pas été saisi ou qu'il soit incorrect.

Pour analyser ou saisir un code de sécurité, entrez dans l'option « Sécurité ». Le menu suivant s'affiche :





### Affich clé sécur

1. Une fois cette option sélectionnée, le code de sécurité à 20 caractères s'affiche à l'écran. S'il est incorrect, le message « Code incorrect » (Key is Invalid) s'affiche également. Vous pouvez appuyer sur la touche **?** pour obtenir des informations que vous devrez peut-être fournir à l'assistance technique.
2. Appuyez sur la touche **✓** ou **✕** pour retourner au Menu utilisateur.

### Entr clé sécurité

Cette option permet de saisir le code de sécurité afin de déverrouiller l'application chargée sur l'Easycheck.

1. Sélectionnez « Entr clé sécurité » dans le menu « Sécurité ».
2. À l'aide des touches **▲** et **▼**, faites défiler la liste des caractères alphanumériques.
3. Confirmez chaque caractère en appuyant sur la touche **✓**.
4. En cas d'erreur, appuyez sur la touche **◀▶** et corrigez. Pour saisir de nouveau le code depuis le début, appuyez sur la touche **✕**.
5. Lorsque le système vous demande de vérifier le code de sécurité, appuyez sur **✓**.
6. Redémarrez l'Easycheck soit en le débranchant de l'alimentation électrique puis en le rebranchant, soit en appuyant simultanément sur les 4 boutons externes du combiné.

*Remarque : Le bouton **?** affiche des instructions à l'écran. Le bouton **✕** permet d'annuler l'opération et d'obtenir le code d'origine.*

### N° série unité

1. Une fois cette option sélectionnée, le numéro de série de l'Easycheck s'affiche à l'écran. Il doit correspondre à celui indiqué à l'arrière de l'outil de contrôle. Il se peut que l'assistance technique vous demande ce numéro de série lors de l'envoi du code de sécurité. L'utilisateur ne peut pas modifier ce numéro.
2. Appuyez sur la touche **✓** pour revenir au Menu utilisateur.

### CÂBLE CONVERT CAN (MAJ vers micprog)

L'option « CÂBLE CONVERT CAN » permet de vérifier et de mettre à jour le microprogramme du câble convertisseur CAN (YTD960).

```
CÂBLE CONVERT CAN
1. Obt vers micprog
2. MAJ vers micprog
```

*REMARQUE : Le câble convertisseur CAN (YTD960) doit être connecté à l'outil de contrôle avant d'utiliser cette option du menu.*

#### Obt vers micprog

1. Sélectionnez l'option « Obt vers micprog » pour afficher la version du microprogramme du câble convertisseur CAN (YTD960).
2. Appuyez sur **X** pour retourner au Menu utilisateur.

#### MAJ vers micprog

1. Sélectionnez l'option « MAJ vers micprog » pour vérifier et mettre à jour la version du microprogramme du câble convertisseur CAN (YTD960).
2. Un message s'affiche avec la version du microprogramme et indique s'il existe une version plus récente afin de mettre le microprogramme du câble convertisseur CAN (YTD960) à jour. Appuyez sur **X** pour retourner au Menu utilisateur. Appuyez sur **✓** pour continuer la mise à jour.

*REMARQUE : La mise à jour doit être effectuée entièrement une fois qu'elle a démarré. Elle ne doit pas être interrompue par une mise hors tension.*

## Entretien

Pour garder longtemps votre outil de contrôle en bon état de marche, nous vous conseillons de respecter les procédures d'entretien ci-dessous :

**AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants, tels que des produits de nettoyage à base de pétrole, d'acétone, d'essence, de trichloréthylène, etc. Ces solvants puissants risqueraient d'endommager sérieusement le boîtier plastique. Ne vaporisez pas ce type de produits et n'en imbitez pas un chiffon de nettoyage.**

**AVERTISSEMENT : L'outil de contrôle n'est pas étanche. Essayez soigneusement l'appareil après son nettoyage ou en cas de chute accidentelle de liquide.**

Le constructeur préconise une inspection et un nettoyage périodiques des pièces suivantes de l'outil de contrôle :

- Boîtier
- Écran
- Clavier
- Câbles de connexion et connecteurs

Pour nettoyer l'outil de contrôle, les câbles ou les connecteurs, humectez suffisamment un chiffon doux et propre d'une solution détergente non agressive.

**AVERTISSEMENT : Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'outil de contrôle du véhicule.**

## Écran

Lors d'une utilisation normale et quotidienne, l'écran peut devenir poussiéreux et sale. Pour nettoyer l'écran, servez-vous toujours d'un chiffon doux, propre et antistatique. Si des tâches ou des marques subsistent, utilisez un produit nettoyant pour verre non abrasif sur un chiffon doux et propre. Frottez délicatement l'écran jusqu'à disparition des marques.

## Mises à jour du logiciel

Il est possible de télécharger des mises à jour du logiciel sur l'outil de contrôle en le connectant à un PC. Le câble de connexion à l'outil de contrôle est fourni avec le CD-ROM de mise à jour. L'intégralité des instructions sur la procédure de chargement des mises à jour du logiciel se trouve sur le CD-ROM de mise à jour.

# Informations générales

---

## Spécifications

L'Easycheck est conforme aux normes ISO/DIS 15031 partie 4 en tant qu'outil de contrôle EOBD.

Tension requise - de 8,0 V à 16,0 V CC

Alimentation électrique - 750 mA maximum.

Affichage - Écran à cristaux liquides à 20 caractères sur 4 lignes et rétroéclairage DEL

Plage de température de fonctionnement - de 0°C à 50°C

## Déclaration de conformité

L'Easycheck est pourvu du label CE et est conforme aux directives européennes suivantes :

EN55022 : 1998 - Émissions des équipements informatiques (Classe A)

EN50082-1 : 1998 - Immunité générale à la compatibilité électromagnétique

EN60950 : 1992 - Critères de sécurité

FCC47 Partie 15 - Appareil de radiofréquence (Classe A)

Un exemplaire du certificat de conformité vous sera délivré sur demande par le fabricant ou votre fournisseur.

### Glossaire des termes et acronymes

| <b>Terme</b>  | <b>Définition</b>                                                                                                          |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J1962         | Norme SAE relative au connecteur 16 broches utilisé dans les systèmes EOBD                                                 |
| Système ABS   | Système d'antiblocage des roues                                                                                            |
| Climatisation | Climatisation                                                                                                              |
| CLIM          | Climatisation                                                                                                              |
| AIR           | Injection d'air secondaire                                                                                                 |
| TA            | Transmission automatique ou boîte-pont                                                                                     |
| SAP           | Pédale d'accélérateur                                                                                                      |
| B+            | Tension positive de la batterie                                                                                            |
| BARO          | Pression barométrique                                                                                                      |
| CAC           | Refroidisseur d'air de charge                                                                                              |
| CARB          | Acronyme anglais de « <i>Californian Air Resources Board</i> »<br>(Commission californienne des ressources atmosphériques) |
| CFI           | Injection de carburant en continu                                                                                          |
| CL            | Boucle fermée                                                                                                              |
| CKP           | Capteur de position du vilebrequin                                                                                         |
| CKP REF       | Référence du vilebrequin                                                                                                   |
| CM            | Calculateur                                                                                                                |
| CMP           | Capteur de position de l'arbre à cames                                                                                     |
| CKP REF       | Référence de l'arbre à cames                                                                                               |
| CO            | Monoxyde de carbone                                                                                                        |
| CO2           | Dioxyde de carbone                                                                                                         |
| CPP           | Position de la pédale d'embrayage                                                                                          |
| CTOX          | Piège à oxydation continue                                                                                                 |
| CTP           | Position de papillon fermé                                                                                                 |
| DEPS          | Capteur numérique de position moteur                                                                                       |
| DFCO          | Mode de coupure de carburant en décélération                                                                               |
| DFI           | Injection directe                                                                                                          |
| DLC           | Connecteur de liaison de données                                                                                           |
| DTC           | Code défaut                                                                                                                |
| DTM           | Mode de test de diagnostic                                                                                                 |
| EBCM          | Calculateur électronique de freinage                                                                                       |
| EBTCM         | Calculateur électronique de freinage                                                                                       |

## Annexe A: Glossaire

---

|                   |                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| EC                | Gestion du moteur                                                      |
| ECM               | Calculateur du moteur                                                  |
| ECL               | Niveau de liquide de refroidissement moteur                            |
| ECT               | Température de liquide de refroidissement moteur                       |
| EEPROM            | Mémoire morte effaçable et programmable électriquement                 |
| EFE               | Évaporation précoce de carburant                                       |
| RGE               | Recirculation des gaz d'échappement                                    |
| TRGE              | Température de l'EGR                                                   |
| EI                | Allumage électronique                                                  |
| EM                | Modification moteur                                                    |
| EOBD              | Système européen de diagnostic embarqué                                |
| EPROM             | Mémoire morte effaçable et programmable                                |
| Échap             | Dispositif de recyclage des vapeurs de carburant                       |
| FC                | Commande du ventilateur                                                |
| FEEPROM           | Mémoire flash morte effaçable et programmable électriquement           |
| FF                | Cycle mixte                                                            |
| FP                | Pompe à carburant                                                      |
| FPROM             | Mémoire flash morte effaçable et programmable                          |
| FT                | Correction de l'alimentation en carburant                              |
| FTP               | « <i>Federal Test Procedure</i> » (procédure de vérification fédérale) |
| GCM               | Calculateur du régulateur                                              |
| GEN               | Générateur                                                             |
| GND               | Masse                                                                  |
| H2O               | Eau                                                                    |
| HO2S              | Sonde à oxygène chauffée                                               |
| HO2S1             | Sonde à oxygène chauffée montée en amont                               |
| HO2S2             | Sonde à oxygène chauffée montée en amont ou en aval                    |
| HO2S3             | Sonde à oxygène chauffée montée en aval                                |
| HC                | Hydrocarbure                                                           |
| HVS               | Contacteur haute tension                                               |
| Chau, ven et clim | Système de chauffage, de ventilation et de climatisation               |
| IA                | Air d'admission                                                        |
| IAC               | Commande d'air de ralenti                                              |
| IAT               | Température de l'air d'admission                                       |
| CC                | Circuit de commande d'allumage                                         |

|                      |                                                          |
|----------------------|----------------------------------------------------------|
| ICM                  | Calculateur d'allumage                                   |
| IFI                  | Injection indirecte de carburant                         |
| IFS                  | Interruption par inertie du débit de carburant           |
| I/M                  | Révision/Entretien                                       |
| IPC                  | Instruments de bord                                      |
| ISC                  | Commande de ralenti                                      |
| KOEC                 | Contact mis, moteur en démarrage                         |
| KOEO                 | Contact mis, moteur coupé                                |
| KOER                 | Contact mis, moteur en marche                            |
| KS                   | Capteur de cliquetis                                     |
| KSM                  | Module de capteur de cliquetis                           |
| LT                   | Correction de l'alimentation de carburant à long terme   |
| MAF                  | Débitmètre d'air                                         |
| MAP                  | Capteur de pression absolue du collecteur                |
| MC                   | Vérification du mélange                                  |
| MDP                  | Pression différentielle du collecteur                    |
| MFI                  | Injection multipoint                                     |
| MI                   | Témoin d'anomalie                                        |
| Km/h                 | Kilomètres par heure                                     |
| MST                  | Température superficielle de collecteur                  |
| MVZ                  | Zone de dépression dans le collecteur                    |
| Année de fabrication | Année de fabrication du modèle                           |
| NVRAM                | Mémoire vive non volatile                                |
| NOX                  | Oxydes d'azote                                           |
| O2S                  | Sonde à oxygène                                          |
| OBD                  | Système de diagnostic embarqué                           |
| OBD I                | Système de diagnostic embarqué de la première génération |
| OBD-II               | Système de diagnostic embarqué de la deuxième génération |
| OC                   | Pot catalytique à oxydation                              |
| ODM                  | Moniteur de périphériques de sortie                      |
| OL                   | Boucle ouverte                                           |
| OSC                  | Stockage de la sonde d'oxygène                           |
| PAIR                 | Injection d'air secondaire pulsé                         |
| PCM                  | Module de contrôle de la transmission                    |
| PCV                  | Recyclage des gaz de carter                              |

## Annexe A: Glossaire

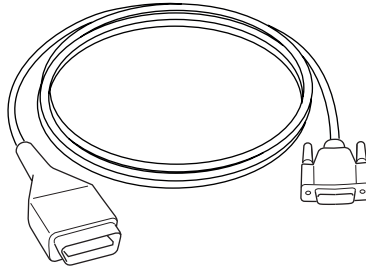
---

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| PNP    | Contacteur de position de stationnement/point mort      |
| PROM   | Mémoire morte programmable                              |
| PSA    | Ensemble manocontact                                    |
| PSP    | Pression de direction assistée                          |
| PTOX   | Piège à oxydation périodique                            |
| RAM    | Mémoire vive                                            |
| RM     | Module relais                                           |
| ROM    | Mémoire morte                                           |
| tr/mn  | Tours par minute                                        |
| SC     | Compresseur de suralimentation                          |
| SCB    | Dérivation de suralimentation                           |
| SDM    | Mode de détection de diagnostic                         |
| SFI    | Injection séquentielle                                  |
| SRI    | Témoin de rappel de révision                            |
| SRT    | Test Système prêt                                       |
| ST     | Correction de l'alimentation de carburant à court terme |
| TB     | Corps de papillon                                       |
| TBI    | Injection de carburant dans le corps de papillon        |
| TC     | Turbocompresseur                                        |
| TCC    | Embrayage du convertisseur de couple                    |
| TCM    | Module de gestion de boîte de vitesse ou de boîte-pont  |
| TFP    | Pression hydraulique de papillon                        |
| TP     | Position du papillon                                    |
| TPS    | Capteur de position du papillon                         |
| TVV    | Therموvalve de dépression                               |
| TWC    | Pot catalytique trois voies                             |
| TWC+OC | Pot catalytique trois voies + oxydation                 |
| VAF    | Débit d'air volumique                                   |
| VCM    | Calculateur du véhicule                                 |
| VR     | Régulateur de tension                                   |
| VS     | Capteur de véhicule                                     |
| VSS    | Capteur de vitesse du véhicule                          |
| WU-TWC | Pot catalytique à 3 voies pendant réchauffage           |
| WOT    | Papillon en position pleins gaz                         |



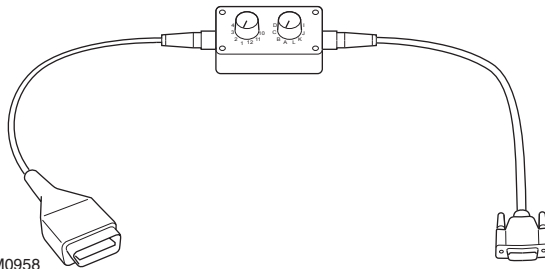
## Identification des câbles

### Câbles standard



OM0965

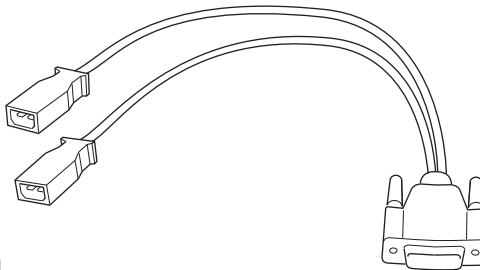
*YTD950 - Câble EOBD (fourni avec Easycheck), requis pour les véhicules avec réinitialisation du témoin de rappel d'entretien variable CAN.*



OM0958

*YTD951 - Câble à lignes commutables EOBD (fourni avec l'outil Easycheck)*

### Câbles en option

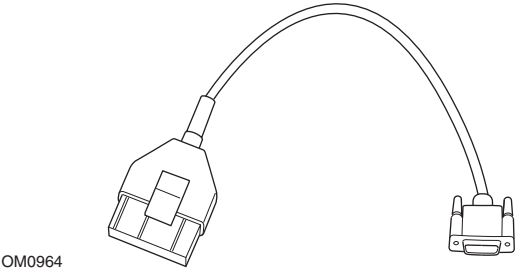


OM0961

*YTD952 - Câble VAG (en option)*

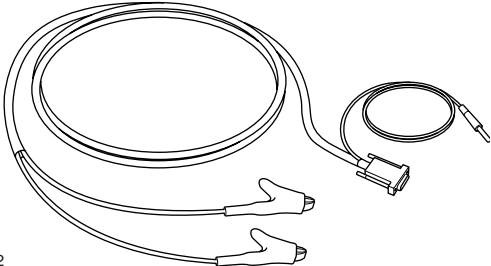
# Annexe B: Câbles

---



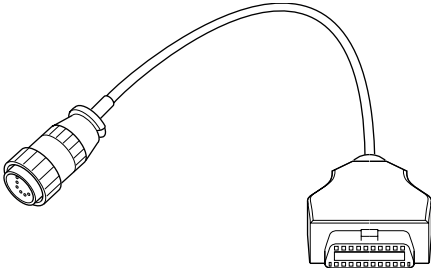
OM0964

YTD953 – Câble PSA (en option)



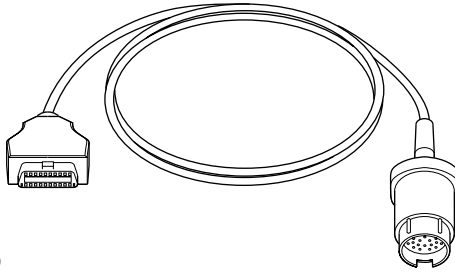
OM0962

YTD954 - Câble volant Mercedes (en option)



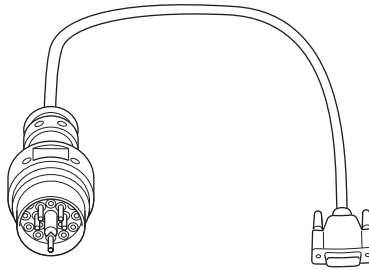
OM0963

YTD955 – Câble Sprinter (en option)



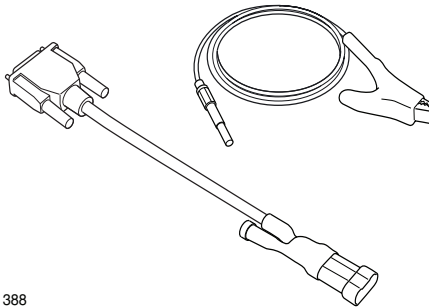
OM0960

*YTD956 – Câble Mercedes (en option)*



OM0959

*YTD957 – Câble BMW (en option)*

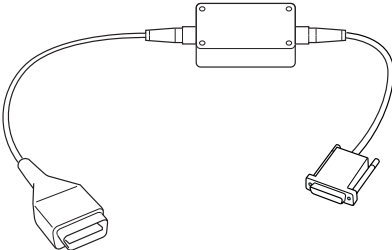


OM1388

*YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (en option)*

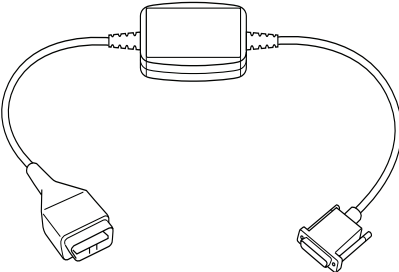
# Annexe B: Câbles

---



OM1106

*YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (en option)*



OM1348

*YTD960 - Câble convertisseur CAN (en option)*

### Application Scan EOBD

L'outil de contrôle peut communiquer avec un véhicule conforme à la norme EOBD par l'intermédiaire de la prise diagnostic J1962. Utilisez les informations suivantes en tant que guide.

- Tous les véhicules à moteur à essence fabriqués depuis l'année 2000.
- Tous les véhicules à moteur diesel fabriqués depuis l'année 2004.

*REMARQUE : Certains constructeurs ont commencé à intégrer des systèmes de diagnostic embarqués dès 1994, (bien que tous ne soient pas à 100 % en conformité à cette date).*

### Applications FastCheck

Les applications « FastCheck » (Contrôle rapide) prennent actuellement en charge les constructeurs automobiles suivants.

|                    | ABS | Airbag | Climate | EPB | Entretien |
|--------------------|-----|--------|---------|-----|-----------|
| Alfa Romeo         | X   | X      | X       |     | X         |
| Audi               | X   | X      | X       | X   | X         |
| BMW                | X   | X      | X       |     | X         |
| Citroen            | X   | X      | X       |     |           |
| Fiat               | X   | X      | X       |     | X         |
| Ford               | X   | X      | X       | X   |           |
| GM Opel / Vauxhall | X   | X      | X       |     | X         |
| Lancia             | X   | X      | X       |     | X         |
| Land Rover         | X   | X      | X       |     |           |
| Mercedes           | X   | X      | X       | X   | X         |
| MG Rover           |     | X      |         |     | X         |
| Mini               | X   | X      | X       |     | X         |
| Peugeot            | X   | X      | X       |     |           |
| Renault            | X   | X      | X       | X   |           |
| Saab               |     |        |         |     | X         |
| Volkswagen         | X   | X      | X       | X   | X         |
| Volvo              |     |        |         |     | X         |

Reportez-vous à la liste des applications de véhicule (*Vehicle Application List*) disponible sur le CD-ROM pour déterminer si un modèle spécifique de véhicule est pris en charge.

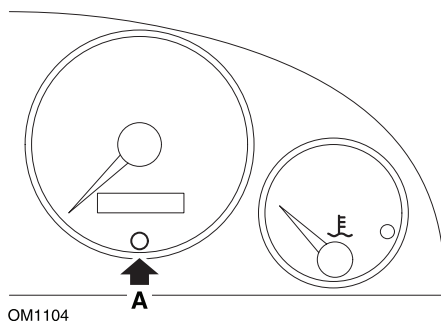
*REMARQUE : Si un modèle spécifique n'est pas répertorié et que le véhicule a été fabriqué après l'année 2000, une connexion au système via la prise diagnostic J1962 du véhicule peut s'avérer possible.*

### Témoin de rappel de révision (SRI)

Sur certains véhicules anciens, il n'est pas possible de réinitialiser le SRI à l'aide de l'outil de contrôle. Les constructeurs de ces véhicules proposent généralement des outils spécialement conçus pour cette tâche. D'autres véhicules sont équipés d'interfaces intégrées, permettant de réinitialiser le SRI. Voici quelques-unes des procédures les plus courantes de réinitialisation manuelle du SRI.

#### Alfa Romeo

(1994 - 2000)



1. Coupez le contact.
2. Maintenez le bouton A enfoncé.
3. Mettez le contact.
4. Maintenez le bouton A enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche 0 et l'icône de clé disparaît.

#### Alfa Romeo 156

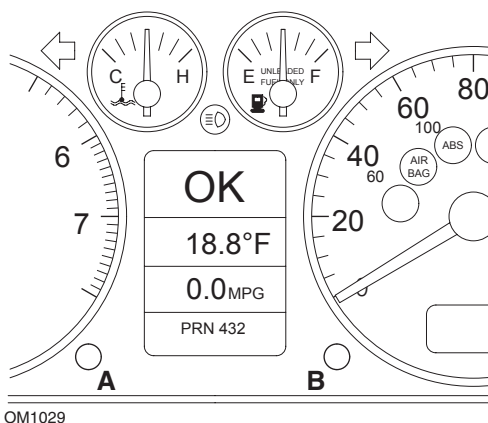
1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur le bouton [INFO] situé sur le tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
3. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option « ENTRETIEN » (SERVICE), puis appuyez sur [INFO] pour valider la sélection.
4. Maintenez les boutons [+] et [-] simultanément enfoncés pendant au moins 10 secondes.
5. Le paramètre « Nombre de Kilomètres avant entretien » (Number of Miles to Service) doit maintenant être réinitialisé sur 20 000 kilomètres environ (12 500 miles environ).

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

6. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option « QUITTER LE MENU » (END MENU), puis appuyez sur [MODE] pour quitter le menu des fonctions.
7. Coupez le contact.

### Audi

#### Audi A4 et A6 (1995 - 1999)

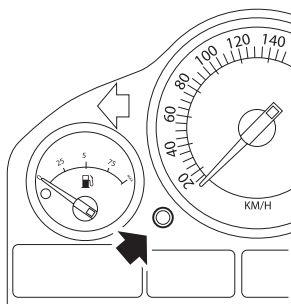


1. Contact coupé, exercez une pression prolongée sur la touche **A** tout en tournant la clé pour mettre le contact.
2. Le message « Entretien HUILE » (*Service OIL*) s'affiche. Si le message ne s'affiche pas, recommencez l'étape 1.
3. Tirez le bouton **B** jusqu'à ce que le message s'efface.
4. L'écran doit alors afficher « Entretien— » (*Service*) et indiquer que le SRI a été réinitialisé.

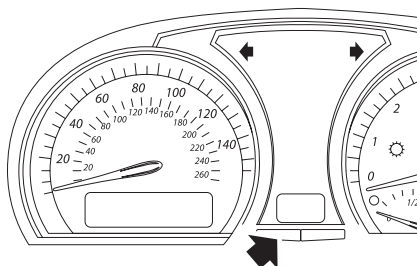
### BMW

BMW série 3 (E46), BMW série 7 (E38),  
BMW série 5 (E39) et BMW X5 (E53)

BMW X3 (E83) et BMW Z4 (E85)



OM1347



Le bouton **A** est indiqué par les flèches sur les illustrations.

L'affichage de l'intervalle d'entretien (SIA) peut être réinitialisé à l'aide du bouton de réinitialisation de l'odomètre journalier situé au niveau de l'ensemble instrumentation.

*REMARQUE : Le contrôle basé sur la distance peut uniquement être réinitialisé si 10 litres de carburant environ ont été utilisés depuis la réinitialisation précédente. Le contrôle basé sur le temps peut uniquement être réinitialisé si 20 jours environ se sont écoulés depuis la réinitialisation précédente*

1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Maintenez le bouton enfoncé et mettez le contact d'allumage en position I.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à l'affichage du statut d'entretien.
5. L'écran indique à présent la distance jusqu'à l'entretien et le type d'entretien requis (**(VIDANGE HUILE) OIL SERVICE** ou **REVISION (INSPECTION)**). Si la distance restante est affichée avec l'indication « **rSt** », l'intervalle d'entretien peut être réinitialisé.
6. Pour réinitialiser la distance jusqu'à la limite d'entretien, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **A**. L'indication « **rSt** » (réinitialisation) clignote à l'écran. Si la réinitialisation n'est pas requise, attendez jusqu'à l'arrêt du clignotement



## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

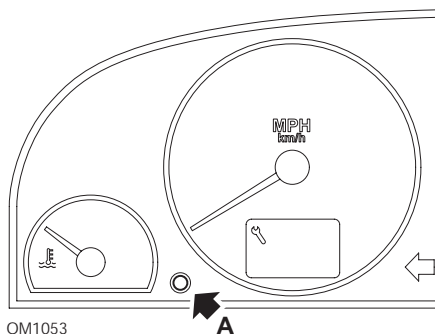
de l'indication « **rSt** » (réinitialisation) avant de poursuivre. Pour réinitialiser la limite de distance avant entretien, appuyez à nouveau sur le bouton **A** avant le 5ème clignotement de l'indication « **rSt** ». La nouvelle distance avant entretien est affichée pendant 5 secondes.

*REMARQUE : Pour les véhicules non concernés par le contrôle sur base temporelle, l'indication « Fin SIA » (End SIA) s'affiche avec la distance restant à parcourir avant l'entretien suivant. Pour les véhicules concernés par le contrôle sur base temporelle, le statut du contrôle sur base temporelle est affiché.*

7. L'écran indique à présent le temps restant jusqu'à l'entretien. L'affichage du temps restant avec l'indication « **rSt** » signifie que l'intervalle d'entretien peut être réinitialisé.
8. Pour réinitialiser la limite de temps avant entretien, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **A**. L'indication « **rSt** » (réinitialisation) clignote à l'écran. Si la réinitialisation n'est pas requise, attendez jusqu'à l'arrêt du clignotement de l'indication « **rSt** » (réinitialisation) avant de poursuivre. Pour réinitialiser la limite de temps avant entretien, appuyez à nouveau sur le bouton **A** avant le 5ème clignotement de l'indication « **rSt** ». La nouvelle valeur de temps restant avant entretien s'affiche au bout de 5 secondes.
9. L'indication « **Fin SIA** » (**End SIA**) s'affiche désormais avec le temps restant avant le prochain entretien.

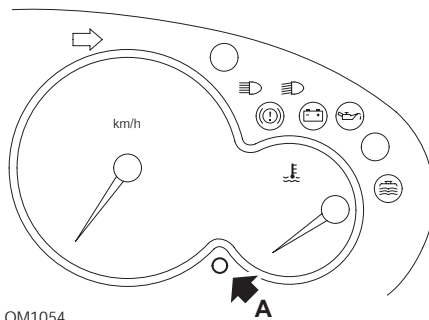
## Citroën

### Berlingo 1999 - 2002



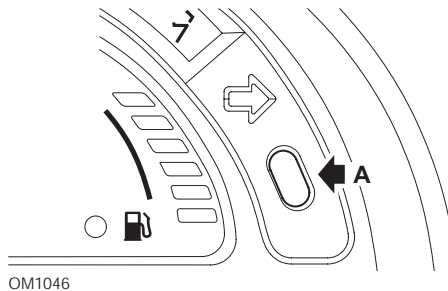
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

### Berlingo à partir de 2002



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

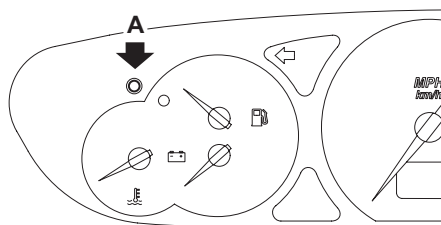
### C3



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche '0' et que l'icône de clé disparaisse.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

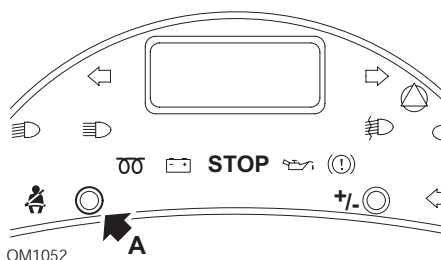
### C5



OM1050

1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

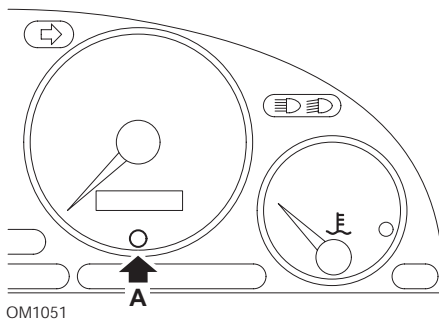
### C8



OM1052

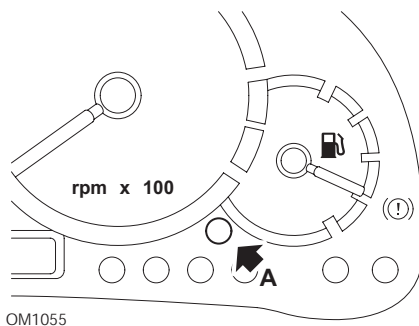
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche '0' et que l'icône de clé disparaisse.

### Dispatch/Jumpy



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

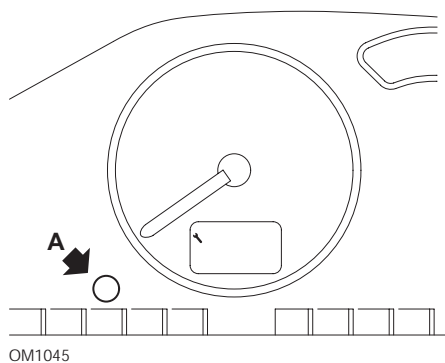
### Relay II/Jumper II (à partir de 2002)



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

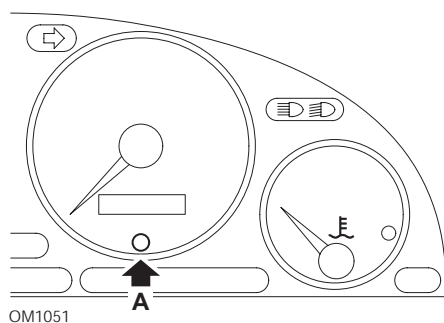
## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

### Saxo



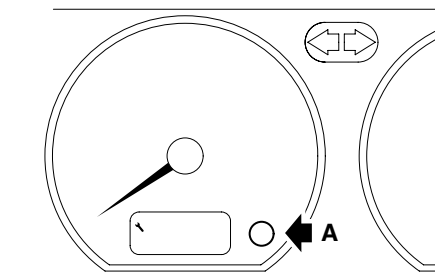
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

### Synergie/Evasion



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

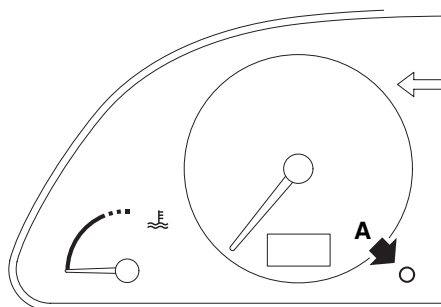
### Xantia



47673

1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé. L'icône de la clé et l'intervalle d'entretien s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent.

### Xsara (1997 - 2000)

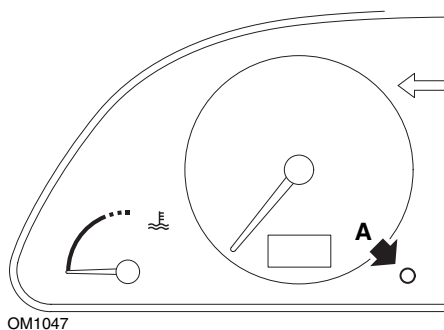


OM1047

1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé. L'icône de la clé et l'intervalle d'entretien s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent.

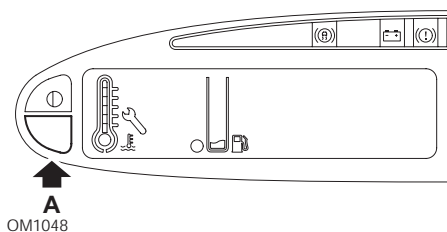
## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

### Xsara (à partir de 2000)



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

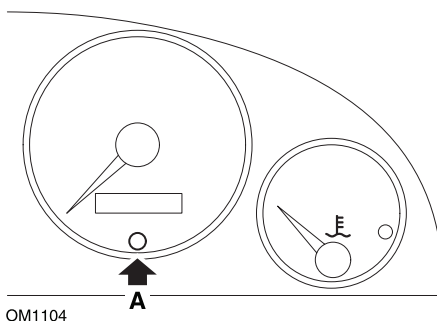
### Xsara Picasso



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

### Fiat

(1994 - 2000)

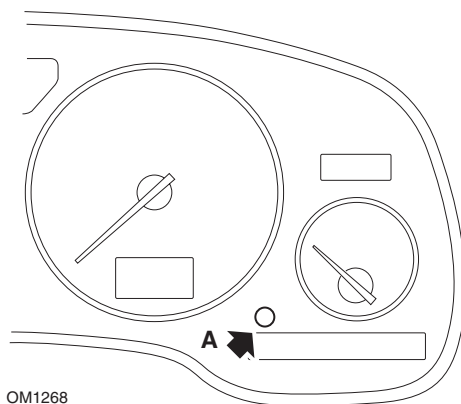


1. Coupez le contact.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton **A** enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche '0' et l'icône de clé disparaît.



### GM (Opel/Vauxhall)

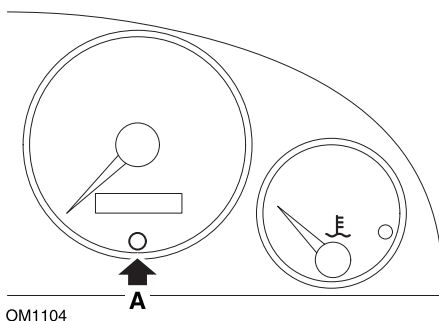
Omega-B, Vectra-B à partir de 1999



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche trois tirets.
5. Coupez le contact pour vérifier que la requête d'entretien est effacée.

### Lancia

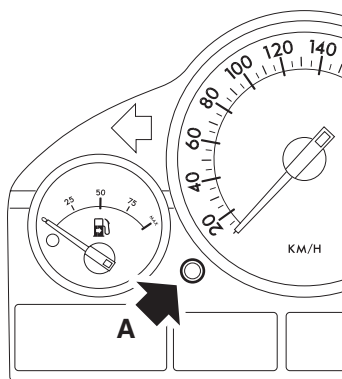
(1994 - 2000)



1. Coupez le contact.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton **A** enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche '0' et l'icône de clé disparaît.

### Land Rover

#### Range Rover III à partir de 2002 (excepté au Japon et NAS)



OM1257

1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Mettez le contact d'allumage en position I.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le message « REINITIALISATION SIA » (SIA RESET) s'affiche.
5. L'écran indique à présent la distance jusqu'à l'entretien et le type d'entretien requis « VIDANGE HUILE » (OIL SERVICE ) ou « REVISION » (INSPECTION).
6. Vérifiez que cette distance a été parcourue.
  - a. Si tel est le cas, passez à l'étape 9
  - b. Dans le cas contraire, passez à l'étape suivante
7. Appuyez une fois sur le bouton **A**. L'écran affiche la date de l'entretien.
8. Vérifiez que cette date est atteinte.
  - a. Si tel est le cas, passez à l'étape 11
  - b. Dans le cas contraire, passez à l'étape 10
9. Lorsque la distance limite est atteinte, appuyez sur le bouton **A** pendant 5 secondes. Le message « REINITIALISATION » (RESET) clignote à l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton **A** avant que le message « REINITIALISATION » (RESET) ne clignote 5 fois pour réinitialiser la distance limite d'entretien. La nouvelle distance s'affiche au bout de 5 secondes, avant l'affichage de la date d'entretien.
10. Appuyez une fois sur le bouton **A** pour terminer la réinitialisation et la vérification de l'intervalle d'entretien.










## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

---

11. Lorsque la date limite d'entretien est atteinte, appuyez sur le bouton **A** pendant 5 secondes. Le message « REINITIALISATION » (RESET) clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton **A** avant que le message « REINITIALISATION » (RESET) ne clignote 5 fois pour réinitialiser la date limite d'entretien. La nouvelle date s'affiche au bout de 5 secondes, avant l'affichage de la fin de l'entretien.
12. Coupez le contact.

### Mercedes

#### Mercedes (1998 - 2007) équipées du système « Système d'entretien flexible » (Flexible Service System) et de commandes multifonctions au volant

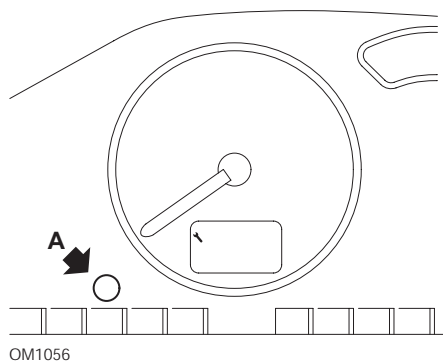
1. Mettez le contact.
2. Utilisez les boutons  et  pour faire défiler l'écran des multifonctions jusqu'aux compteurs kilométriques partiel et principal. Dans le cas où le compteur kilométrique principal s'affiche séparément, faites défiler l'écran jusqu'à ce que la température extérieure apparaisse.
3. Utilisez les boutons  et  pour faire défiler l'écran des multifonctions jusqu'au témoin d'entretien  ou .
4. Appuyez sur le bouton  de l'ensemble instrumentation pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que la question suivante s'affiche à l'écran des multifonctions :  
« VOULEZ VOUS REINITIALISER L'INTERVALLE D'ENTRETIEN ? » (Do you want to reset service interval ?) “POUR CONFIRMER APPUYEZ SUR R” (Confirm by pressing R)  
ou  
« INTERVALLE ENTRETIEN ? » (Interval Service ?) « APPUYEZ SUR LE BOUTON R PENDANT 3 SEC POUR REINITIALISER » (Reset with button R for 3 Sec)
5. Appuyez de nouveau sur le bouton  de l'ensemble instrumentation jusqu'à l'émission d'un son.
6. Le nouvel intervalle s'affiche à l'écran des multifonctions.  
*REMARQUE : Le symbole  correspond au bouton de réinitialisation de la distance du compteur kilométrique partiel.*

#### Mercedes (1998 - 2002) équipées du système d'entretien Flexible (Flexible Service System), sans commandes multifonctions au volant

1. Mettez le contact. Sans attendre, appuyez deux fois en l'espace d'une seconde sur la touche située près de l'afficheur numérique.  
Les jours écoulés ou la distance parcourue s'affichent.
2. Coupez le contact dans un délai de 10 secondes.
3. Maintenez le bouton enfoncé tout en remettant le contact. Les jours écoulés ou la distance parcourue s'affichent de nouveau.
4. Au bout de 10 secondes environ, vous entendez un signal de confirmation. L'écran affiche alors 15 000 Km (10 000 miles). Relâchez le bouton.

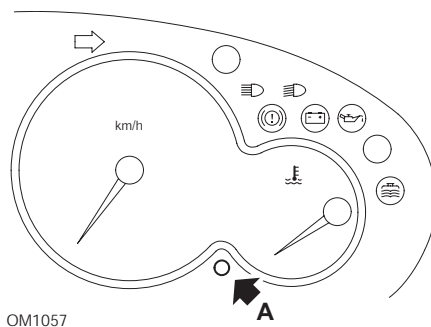
### Peugeot

106



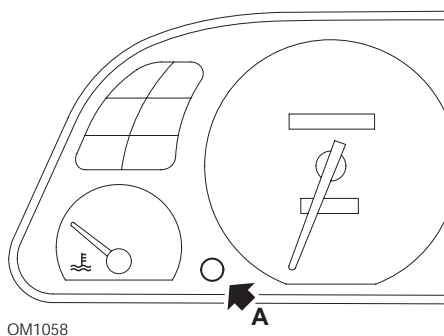
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

206



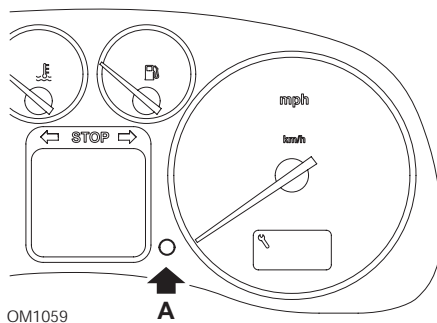
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

306



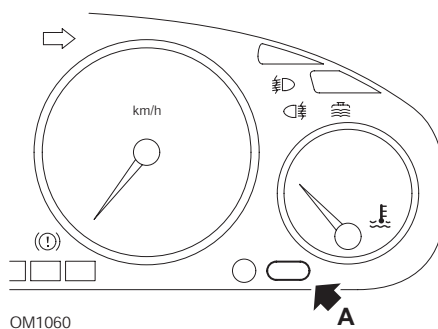
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

307



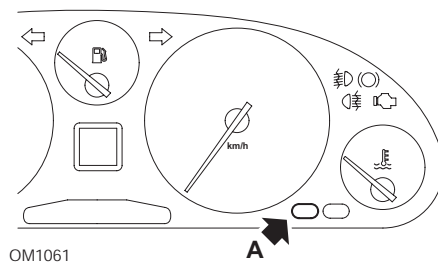
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

406



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

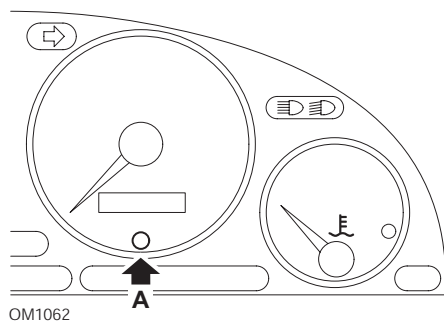
607



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

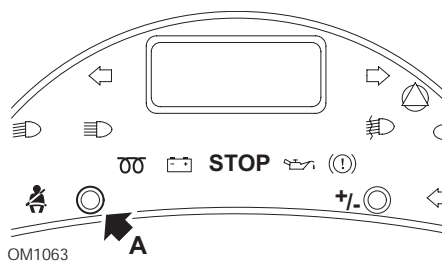


806



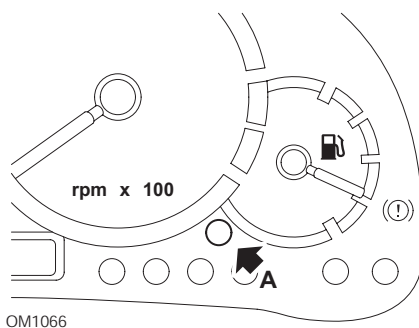
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

807



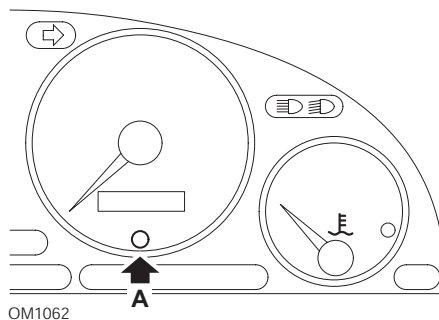
1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche '0' et que l'icône de clé disparaisse.

### Boxer II à partir de 2002



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

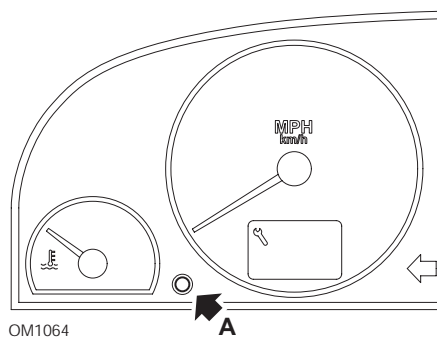
### Expert



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

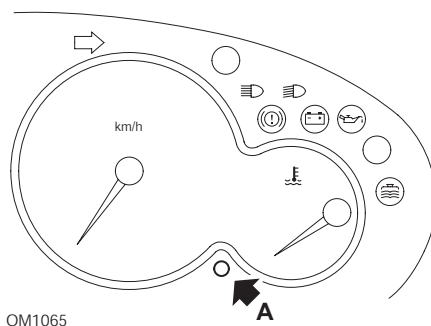
## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

### Partner 1999 - 2002



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

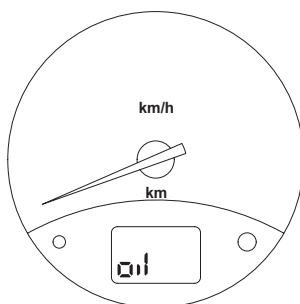
### Partner à partir de 2002



1. Coupez le contact.
2. Maintenez la touche **A** enfoncée.
3. Remettez le contact.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.  
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

### Renault

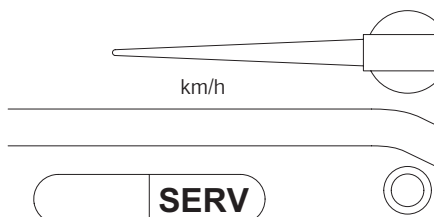
#### Niveau d'huile



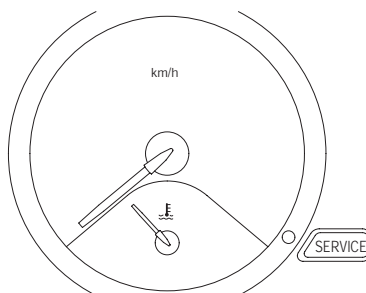
OM1067

Le témoin ci-dessus signale que le niveau d'huile est bas; il ne s'agit pas d'un témoin d'intervalle d'entretien. Quand le niveau d'huile moteur est correct, ce témoin s'éteint automatiquement.

#### Témoin d'anomalie



OM1068

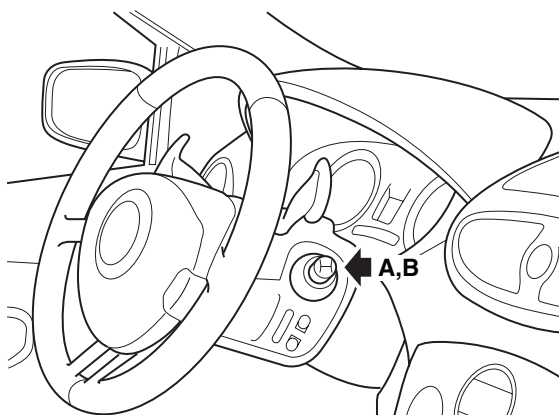


OM1069

Les témoins illustrés ci-dessus sont des témoins d'anomalie (MIL) et non des témoins d'intervalle d'entretien. Lorsqu'ils s'allument, ils signalent un problème sur le véhicule. Pour plus d'information, reportez-vous à la documentation du constructeur.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

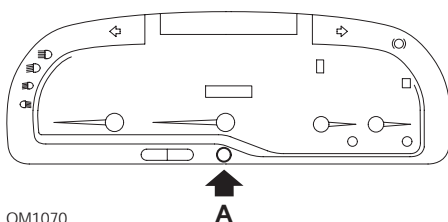
Clio III (modèles avec ordinateur de route - à partir de 2006) Scenic II (modèles avec ordinateur de route - à partir de 2003)



OM1384

1. Mettez le contact.
2. Appuyez puis relâchez le bouton de remise à zéro **A** ou **B** à l'extrémité du levier d'essuie-glace jusqu'à ce que l'information d'entretien « **Distance jusqu'à la prochaine révision** » (*Distance Before Next*) s'affiche.
3. Continuez à appuyer sur ce bouton pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche la distance à parcourir jusqu'à la prochaine révision. Le témoin affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex. 10 000 Km/6 000 miles).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Coupez le contact.

Laguna (modèles avec ordinateur de route ; 1994 - 1998)



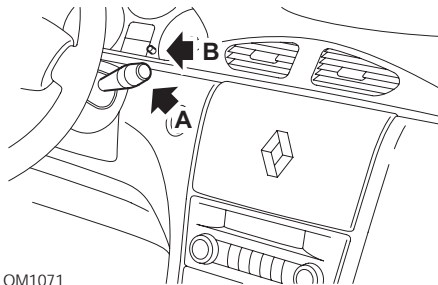
OM1070

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur la touche de remise à zéro **A** jusqu'à ce que l'icône de clé se mette à clignoter.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'icône de clé cesse de clignoter et reste allumée.  
Le témoin affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex. 10 000 Km/ 6 000 miles).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Coupez le contact.

### Laguna II (à partir de 2001)

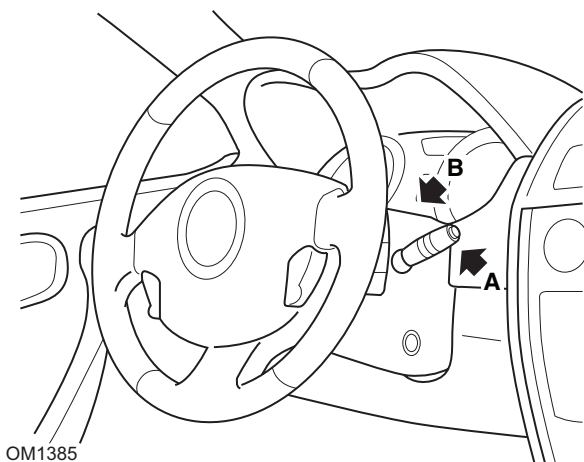


1. Mettez le contact.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de remise à zéro **A** jusqu'à ce que l'icône de clé se mette à clignoter et que la distance restant à parcourir avant la prochaine intervention de maintenance soit affichée sur le compteur kilométrique.
3. Exercez une pression prolongée sur la touche **B** jusqu'à ce que l'afficheur ait clignoté 8 fois.
4. Relâchez la touche **B**. Le nouvel intervalle d'entretien s'affiche.
5. Coupez le contact.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

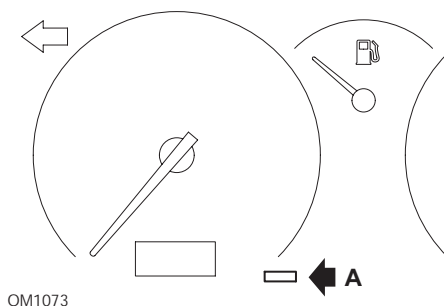
---

### Megane II (modèles avec ordinateur de route - à partir de 2003)



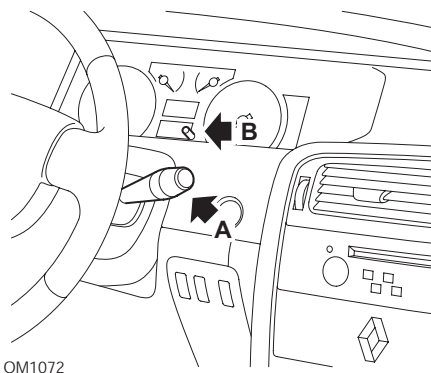
1. Mettez le contact.
2. Appuyez puis relâchez le bouton de remise à zéro **A** à l'extrémité du levier d'essuie-glace jusqu'à ce que les informations relatives à l'entretien s'affichent.
3. Appuyez sur le bouton **B** pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche l'intervalle jusqu'à la prochaine révision. Le témoin indique alors la distance appropriée avant le prochain entretien ((par ex. 10 000 Km/6 000 miles).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Coupez le contact.

### Safrane



1. Maintenez la touche **A** enfoncée.
2. Mettez le contact.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'icône de clé cesse de clignoter et reste allumée.  
Le témoin affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex. 10 000 Km/ 6 000 miles).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Coupez le contact.

### Vel Satis



1. Mettez le contact.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de remise à zéro **A** jusqu'à ce que l'icône de clé se mette à clignoter et que la distance restant à parcourir avant la prochaine intervention de maintenance soit affichée sur le compteur kilométrique.



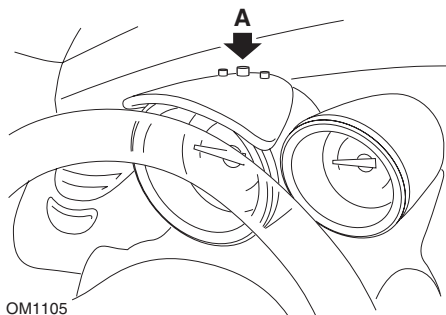
## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

3. Exercez une pression prolongée sur la touche **B** jusqu'à ce que l'afficheur ait clignoté 8 fois.
4. Relâchez la touche **B**. Le nouvel intervalle d'entretien s'affiche.
5. Coupez le contact.

### Smart

#### Roadster

| Type d'entretien | Symbole             |
|------------------|---------------------|
| Entretien A      | Une clé affichée    |
| Entretien B      | Deux clés affichées |



1. Mettez le contact puis, dans les 4 secondes qui suivent, sélectionnez l'écran d'intervalle d'entretien en appuyant sur le bouton A situé en haut de l'ensemble instrumentation. (Appuyez de manière répétée, jusqu'à l'affichage de l'intervalle d'entretien).
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé, et Coupez le contact.
3. Tout en maintenant le bouton **A** enfoncé, remettez le contact, puis attendez 10 secondes. Le témoin d'entretien est à présent réinitialisé.
4. Relâchez le bouton **A** : le type et la distance restant à parcourir avant le prochain entretien s'affichent.

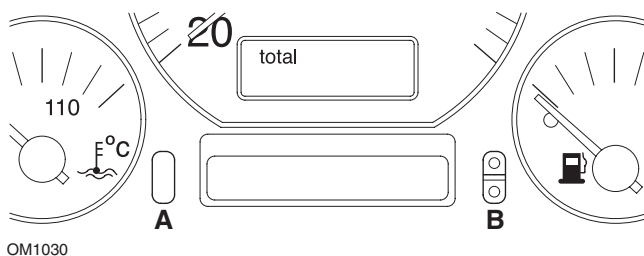
### Volkswagen

#### Cabrio, Golf III, GTi, Jetta III (1993 - 1995) et Jetta (1996)

L'un des quatre codes d'entretien peut s'afficher en fonction de la distance parcourue. Le code d'entretien affiché détermine le type ou le niveau d'intervention requise. Le code d'entretien clignote pendant 3 secondes environ sur le compteur kilométrique chaque fois que l'on met le contact. Lorsqu'une intervention d'entretien est nécessaire ((tous les 12 000 Km/7 500 miles, le code d'entretien correspondant se met à clignoter pendant 60 secondes environ. Les quatre codes d'entretien disponibles sont :

- IN 00 (aucun entretien requis)
- OEL (vidange de l'huile) - Tous les 12 000 Km (7 500 miles)
- IN 01 (révision) - Tous les 24 000 Km (15 000 miles)
- IN 02 (entretien supplémentaire) - Tous les 48 000 Km (30 000 miles)

Une fois l'entretien terminé, réinitialisez un à un tous les codes d'entretien impliqués. Par exemple, à 24 000 Km (15 000 miles), réinitialisez les codes OEL et IN 01.

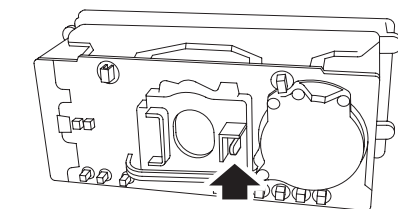
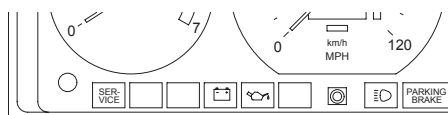


1. Pour réinitialiser le code SRI, mettez le contact. Exercez une pression prolongée sur la touche de réinitialisation **A** au compteur. En maintenant le bouton **A** enfoncé, coupez le contact.
2. Le code d'entretien OEL s'affiche. Pour remettre ce compteur à zéro, exercez une pression prolongée sur la touche **B** jusqu'à l'apparition de 5 tirets.
3. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **A** pour afficher IN 01. Pour remettre ce compteur à zéro, exercez une pression prolongée sur la touche **B** jusqu'à l'apparition de 5 tirets.
4. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **A** pour afficher IN 02. Pour remettre ce compteur à zéro, exercez une pression prolongée sur la touche **B** jusqu'à l'apparition de 5 tirets.
5. Pour quitter le mode de réinitialisation, mettez le contact.
6. À l'affichage de IN 00, coupez le contact.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

### Volvo

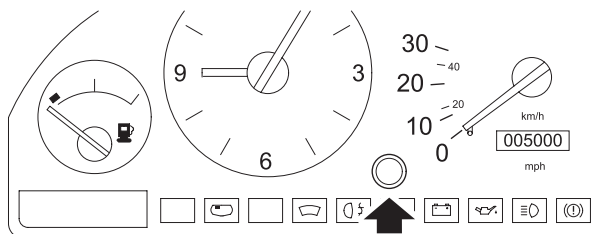
#### Volvo 240 (1986 - 1989)



OM1032

Passez la main derrière le tableau de bord, et poussez le levier situé entre le compte-tours et le compteur de vitesse.

#### Volvo 240 (1990 - 1993)

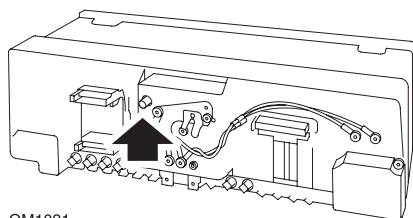
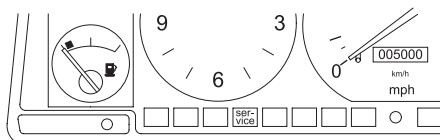


OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

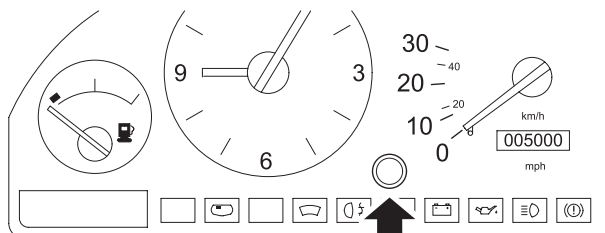
### Volvo 740 (1986 - 1988)



OM1031

Passez la main derrière le tableau de bord, et appuyez sur le bouton situé à gauche du compteur de vitesse.

### Volvo 740 (1989 - 1992)

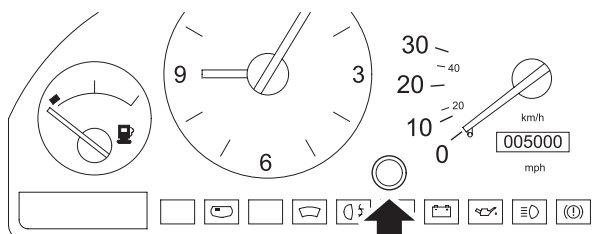


OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

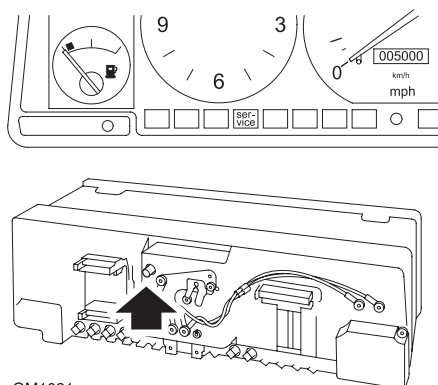
### Volvo 760 (1986 - 1990)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

### Volvo 780 (1988 - 1990)



OM1031

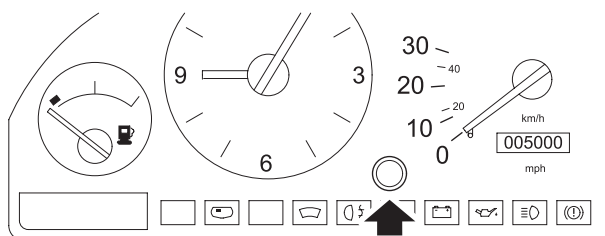
Passez la main derrière le tableau de bord, et appuyez sur le bouton situé à gauche du compteur de vitesse.

### Volvo 850 (1993 - 1995) équipées d'un tableau de bord Yazaki

*REMARQUE : Sur ce tableau de bord, le compteur kilométrique se trouve au-dessus de l'aiguille du compteur de vitesse.*

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

---



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

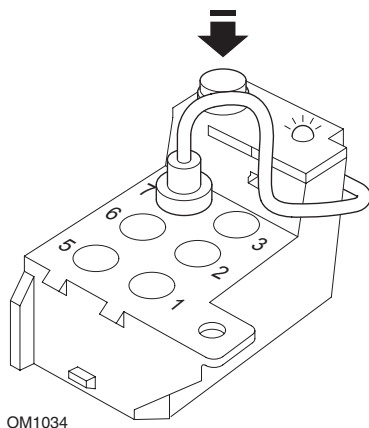
## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

---

### Volvo 850 (1993 - 1995) équipées d'un tableau de bord VDO

*REMARQUE : Sur ce tableau de bord, le compteur kilométrique se trouve au-dessous de l'aiguille du compteur de vitesse.*

1. Contact mis et moteur arrêté.

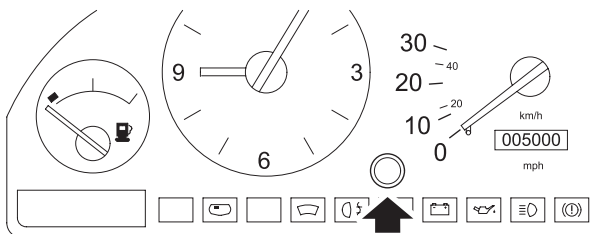


*Module de diagnostic situé dans le compartiment moteur à côté du support de la suspension gauche*

2. Branchez le fil de test du module de diagnostic sur la borne 7.
3. Exercez 4 pressions rapides sur le bouton de réinitialisation du module de diagnostic.
4. Lorsque le voyant DEL s'allume et reste allumé, appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation, puis relâchez-le.
5. Lorsque le voyant DEL s'allume et reste allumé, exercez 5 pressions rapides sur le bouton.
6. Lorsque le voyant DEL s'allume à nouveau, appuyez une fois sur le bouton.
7. Le voyant DEL clignote alors plusieurs fois pour indiquer que la séquence a été correctement entrée et que le SRI a été réinitialisé.
8. Débranchez le fil de test de la borne 7, puis coupez le contact.

## Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

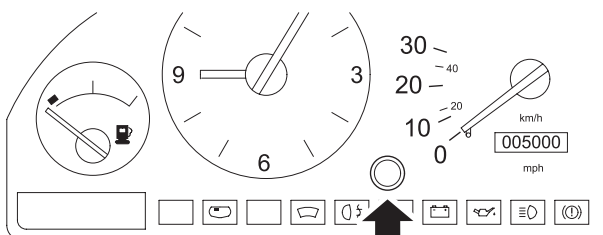
### Volvo 940 (1991 - 1995)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

### Volvo 960 (1991 - 1995)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.





